



BMW Motorrad



Radost z jízdy

Návod k obsluze **G 650 GS**

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým vozidlem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

O tomto návodu k obsluze

Přečtěte si tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě otázek o vašem motocyklu je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 49 8 557 107



Obsah

1 Všeobecná upozor- nění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	6
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

2 Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedadlem	14
Přístrojová deska	15
Kombinovaný spínač levý ...	16
Kombinovaný spínač pravý	17
Přídavné spínače	18

3 Ukazatele

Multifunkční displej	20
Výstražné kontrolky a kont- rolky	21
Ujeté kilometry po dosažení rezervního množství	22

Výstražná hlášení	22
-------------------------	----

4 Obsluha

Zámek zapalování a řízení	28
Hodiny	29
Indikace	30
Světlo	30
Ukazatele směru	31
Výstražná světla	31
Nouzový vypínač	32
Vyhřívání rukojetí	32
BMW Motorrad ABS	33
Spojka	34
Zrcátko	34
Předpnutí pružiny	35
Tlumení	36
Pneumatiky	37
Světlomety	37
Sedadlo	38
Odkládací přihrádka	39

5 Jízda

Bezpečnostní pokyny	42
Kontrolní seznam	44
Spuštění	44
Záběh	47
Otáčky	47
Jízda v terénu	47
Brzdy	48
Odstavení motocyklu	49
Doplňování paliva	50
Kvalita paliva	51
Upevnění motocyklu před přpravou	51

6 Technické detaily

Brzdová soustava s ABS	
BMW Motorrad	54

7 Příslušenství

Všeobecná upozornění	58
Zásuvky	58
Kufr	59
Topcase	61

8 Údržba 65

Všeobecná upozornění	66
Palubní nářadí	66
Motorový olej.....	66
Brzdová soustava	68
Chladicí kapalina	72
Spojka.....	73
Řetěz.....	73
Kola	75
BMW Motorrad Stojan před- ního kola	81
Pojistky.....	83
Osvětlovací prostředky	83
Vzduchový filtr	89
Startování pomocí startova- cích kabelů	90
Akumulátor	92
Díly krytu	95

9 Péče 99

Ošetřující prostředky	100
Mytí motocyklu	100
Čištění choulostivých dílů motocyklu	100
Péče o lak.....	101
Odstavení motocyklu	101

Konzervace.....	102
Uvedení motocyklu do pro- vozu	102

10 Technické údaje 103

Tabulka závad	104
Šroubové spoje	105
Motor	107
Palivo	108
Motorový olej.....	108
Spojka.....	109
Převodovka.....	110
Pohon zadního kola	110
Podvozek.....	111
Brzdy.....	111
Kola a pneumatiky	112
Elektrická soustava	113
Rám.....	115
Rozměry	115
Hmotnosti	116
Jízdní výkony.....	116

11 Servis 117

BMW Motorrad Servis	118
BMW Motorrad Mobilní služby	118
Údržba	118

Potvrzení údržby	120
Potvrzení servisu	125

12 Seznam hesel 127

Všeobecná upozornění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	6
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

Přehled

V tomto návodu k obsluze v kapitole 2 najdete první přehled svého motocyklu. V kapitole 11 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance. Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly



Označuje výstražná upozornění, která musí být bezpodmínečně dodržována – z důvodu vaší bezpečnosti, bezpečnosti jiných osob a ochrany vašeho produktu před poškozením.



Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.



Označuje konec pokynu.



Pokyn k činnosti.



Výsledek činnosti.



Odkaz na stránku s dalšími informacemi.



Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.

ZV

Zvláštní výbava.
Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.

ZP

Zvláštní příslušenství.
Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

ABS

Protiblokovací systém.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si nezvolili. Rovněž se

vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud máte motocykl BMW s výbavou, která v tomto návodu k obsluze není popsána, pak je popsána ve zvláštním návodu k obsluze.

Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

Technické údaje

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu.

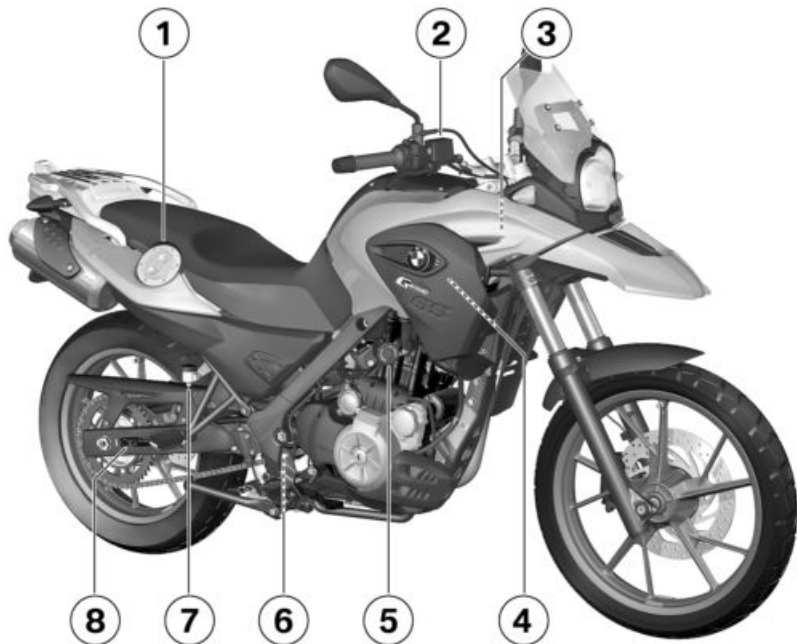
Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedadlem	14
Přístrojová deska.....	15
Kombinovaný spínač levý	16
Kombinovaný spínač pravý.....	17
Přídavné spínače.....	18



Celkový pohled vlevo

- 1** Akumulátor (pod středním dílem krytu) (➡ 92)
- 2** Plnicí otvor motorového oleje a měrka oleje (➡ 66)
- 3** Odjištění sedadla (v příruční schránce) (➡ 38)
- 4** Tabulka tlaku v pneumatikách (na zadní vidlici)
- 5** Zásuvka (➡ 58)
- 6** Indikace hladiny chladicí kapaliny (za bočním krytem) (➡ 72)

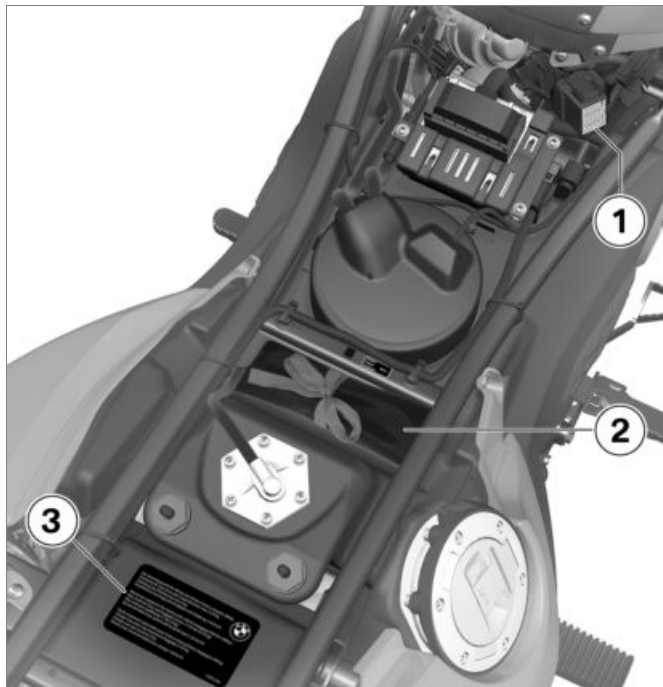


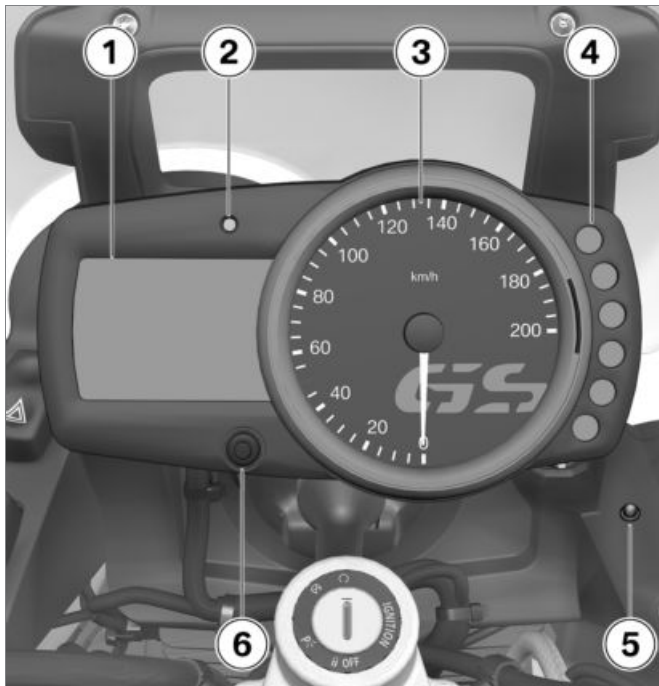
Celkový pohled vpravo

- 1** Plnicí otvor paliva (▣▣▣ 50)
- 2** Nádržka brzdové kapaliny vpředu (▣▣▣ 70)
- 3** Typový štítek (na pravé trubce rámu)
Identifikační číslo motocyklu (na pravém ložisku hlavy řízení)
- 4** Vzduchový filtr (pod bočným dílem krytu) (▣▣▣ 89)
- 5** Nastavení předpnutí pružin (▣▣▣ 35)
- 6** Nastavení tlumení (▣▣▣ 36)
- 7** Nádržka brzdové kapaliny vzadu (▣▣▣ 71)
- 8** Informační štítek pro předpnutí řetězu (na zadní vidlici)

Pod sedadlem

- 1 Pojistková skříňka (→ 83)
- 2 Palubní nářadí (→ 66)
- 3 Tabulka zatížení
Odkládací přihrádka pro
návod k obsluze



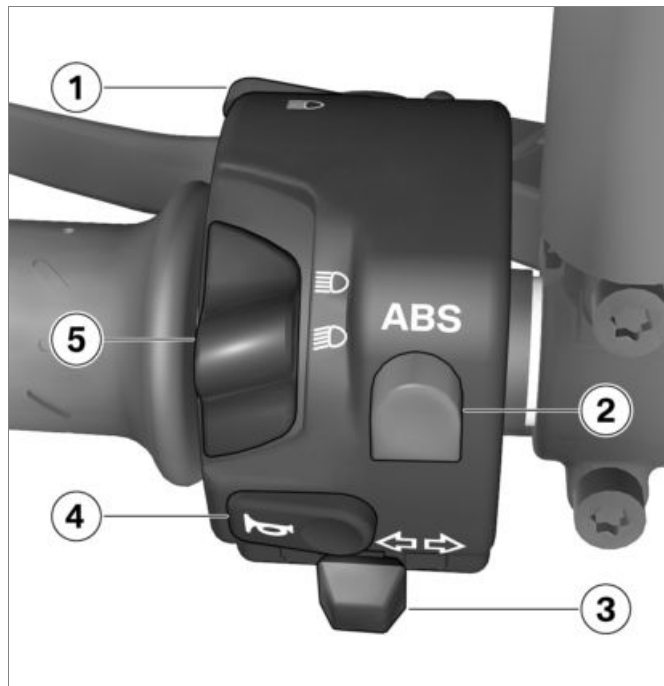


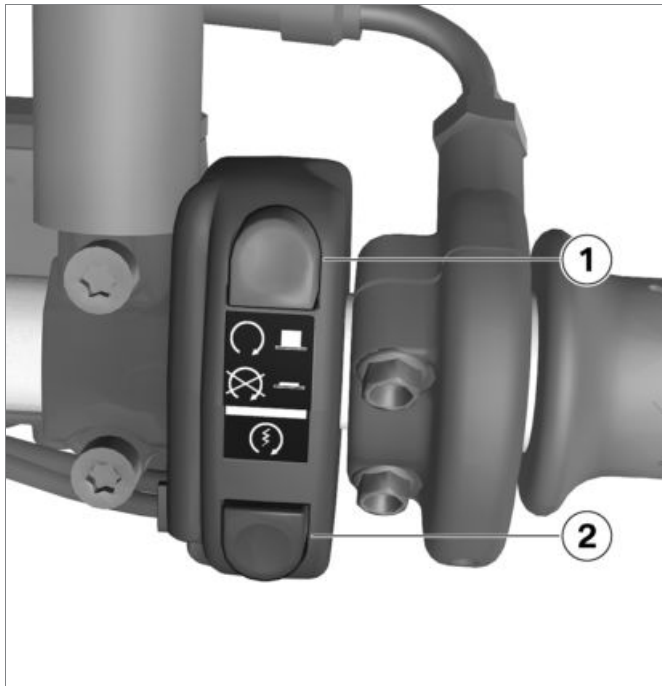
Přístrojová deska

- 1 Multifunkční displej (→ 20)
- 2 Výstraha otáček (→ 47)
- 3 Rychloměr
- 4 Výstražné kontrolky a kontrolky (→ 21)
- 5 Kontrolka LED pro DWA (viz návod k obsluze DWA)
- 6 Ovládání hodin (→ 29)
Ovládání počítadla kilometrů (→ 30)

Kombinovaný spínač levý

- 1 Světelná houkačka
- 2 Ovládání ABS (→ 33)
- 3 Spínač směrových světel (→ 31)
- 4 Klakson
- 5 Dálkové světlo (→ 30)



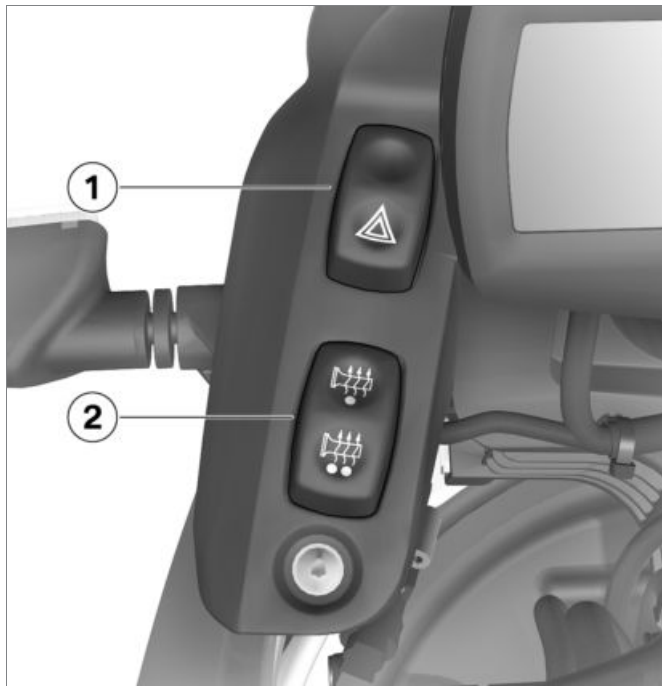


Kombinovaný spínač pravý

- 1 Nouzový vypínač (→ 32)
- 2 Tlačítko startéru (→ 44)

Přídavné spínače

- 1 Výstražná světla (→ 31)
- 2 – s vyhřívány
rukojetmi^{ZV}
Vyhřívání rukojetí (→ 32)

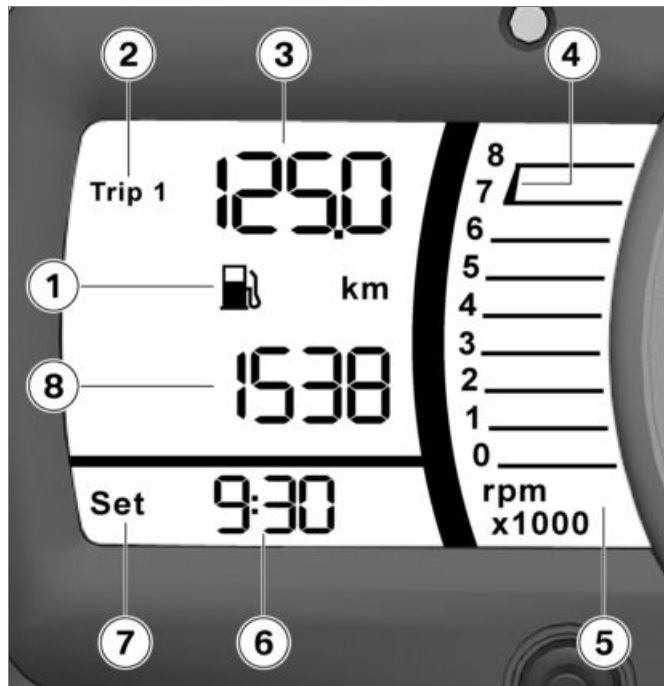


Ukazatele

Multifunkční displej	20
Výstražné kontrolky a kontrolky	21
Ujeté kilometry po dosažení rezerv- ního množství	22
Výstražná hlášení	22

Multifunkční displej

- 1 Symbol ujetých kilometrů po dosažení rezervního množství (☐➡ 22)
- 2 Symbol denního počítadla kilometrů (Trip 1 nebo Trip 2) (☐➡ 30)
- 3 Oblast zobrazení pro denní počítadlo kilometrů a ujeté kilometry po dosažení rezervního množství
- 4 Vyznačení mezní hodnoty otáček
- 5 Otáčkoměr
- 6 Hodiny
- 7 Symbol nastavení času (☐➡ 29)
- 8 Celkový počet ujetých kilometrů





Výstražné kontrolky a kontrolky

- 1 Kontrolka směrových světel
- 2 Výstražná kontrolka rezervy paliva (→ 24)
- 3 Kontrolka volnoběhu
- 4 Výstražná kontrolka ABS (→ 24)
- 5 Výstražná kontrolka chladicí kapaliny (→ 24)
- 6 Kontrolka dálkového světla

Ujeté kilometry po dosažení rezervního množství



Po dosažení rezervního množství paliva se zobrazují kilometry ujeté od tohoto okamžiku. Toto počítadlo kilometrů se vynuluje a již se nezobrazuje, pokud je celkové plnicí množství po natankování větší než rezervní množství.

Počítadlo denních kilometrů a nastavení času lze nadále vyvolat.

Výstražná hlášení

Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné výstražné kontrolky. Přehled možných výstrah najdete na následující straně.

Přehled výstražných hlášení

Výstražné kontrolky a kontrolky	varovné symboly na displeji	význam
 svítí		Zbývá rezerva paliva (→ 24)
 svítí		Teplota chladicí kapaliny vysoká (→ 24)
 bliká		Vlastní diagnostika ABS není ukončena (→ 24)
 svítí		ABS vypnuté (→ 25)
 svítí		Porucha ABS (→ 25)

Zbývá rezerva paliva



Výstražná kontrolka rezervy paliva svítí.



Nedostatek paliva může způsobit nepravidelný chod motoru, vypnutí motoru (nebezpečí nehody) a může dojít k poškození katalyzátoru.

Nevyjíždějte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Doplnění paliva (➡ 50).

Teplota chladicí kapaliny vysoká



Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny svítí.



Jízda při přehřátém motoru může způsobit jeho poškození.

Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření. ◀

Možná příčina:

Nízká hladina chladicí kapaliny.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➡ 72).

V případě nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Doplnění chladicí kapaliny (➡ 72).

Možná příčina:

Vadný ventilátor chladiče.

Pokud svítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny a neběží ventilátor chladiče:

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Nedostatečné chlazení.

- Pokud je to možné, ochlaďte motor jízdou v režimu částečného zatížení.
- V dopravní zácpě motor vypněte, ale zapalování nechte zapnuté, aby ventilátor chladiče zůstal v provozu.
- Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji, nechte závadu co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ABS není ukončena



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:

Funkce ABS není dostupná, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. Při kontrole snímačů kol musí motocykl popojet o několik metrů.

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení vlastní diagnostiky není funkce ABS k dispozici.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

ABS vypnuté



Výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ABS.

- Zapněte funkci ABS.

Porucha ABS



Výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici. Sledujte další informace o situacích, které mohou vést k poruše ABS (► 55).

Obsluha

Zámek zapalování a řízení	28
Hodiny	29
Indikace	30
Světlo	30
Ukazatele směru	31
Výstražná světla	31
Nouzový vypínač	32
Vyhřívání rukojetí	32
BMW Motorrad ABS	33
Spojka	34
Zrcátko	34
Předpnutí pružiny	35
Tlumení	36
Pneumatiky	37
Světlomety	37

Sedadlo	38
Odkládací přihrádka	39

Zámek zapalování a řízení

Klíč k motocyklu

Při koupi obdržíte dva hlavní klíče a jeden nouzový. Nouzový klíč je malý a lehký, abyste ho mohli nosit např. v peněžence. Lze ho použít, pokud nemáte po ruce hlavní klíč. Není vhodný pro trvalé používání.

Zámek zapalování a řízení, uzávěr palivové nádrže, zámek sedadla a kufr se odemykají stejným klíčem.

- s kufrem Vario ZP
- s kufrem Topcase ZP

Na přání lze zamykat stejným klíčem i kufr a kufr Topcase. Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Zapnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **1**.
 - » Obrysové světlo, potkávací světlo a všechny funkční okruhy jsou zapnuté.
 - » Lze spustit motor.
 - » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (►► 46)
 - » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (►► 46)

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **2**.
 - » Světlo je vypnuté.
 - » Zámek řízení není zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

Zajištění zámku řízení s parkovacím světlem



Pokud je motocykl opřen o boční podpěru, závisí na charakteru podkladu, jestli se řídítka otočí doleva nebo doprava. Avšak na rovném podkladu stojí motocykl stabilněji s řídítky natočenými doleva než doprava. Řídítka lze uzamknout na rovném

podkladu s řídítky natočenými doleva.◀

- Natočte řídítka doleva nebo doprava.



- Otočte klíčem do polohy 3, přitom pohněte řídítky.
 - » Parkovací světlo je zapnuté.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

Zajištění zámku řízení bez parkovacího světla

- Zajištění zámku řízení s parkovacím světlem (►► 28).



- Otočte klíč do polohy 4.
 - » Parkovací světlo je vypnuté.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

Hodiny

Nastavení času

 Nastavování hodin během jízdy může vést k nehodě. Nastavte hodiny pouze na stojícím motocyklu.◀

- Zapněte zapalování.



- Opakovaně stiskněte tlačítko 1, dokud se nezobrazí SET 2.
- Držte tlačítko stisknuté, dokud neblinká ukazatel hodin.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované hodiny.
- Držte tlačítko stisknuté, dokud neblinká ukazatel minut.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované minuty.
- Držte tlačítko stisknuté, dokud minuty nepřestanou blikat.
 - » Nastavení je ukončeno.

Indikace

Volba zobrazení

- Zapněte zapalování.



- Pro zvolení zobrazení na displeji stiskněte tlačítko **1**.

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Denní počet kilometrů 1 (Trip 1)
- Denní počet kilometrů 2 (Trip 2)



Ujeté kilometry po dosažení rezervního množství

- Nastavení času (SET)

Vynulování denního počítadla kilometrů

- Zapněte zapalování.
- Zvolte požadované denní počítadlo kilometrů.



- Držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se denní počítadlo kilometrů nevynuluje.

Světlo

obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.

▶ Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

potkávací světlo

Potkávací světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.

▶ Potkávací světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

Dálkové světlo



- Dálkové světlo se zapíná posunutím spínače **1** nahoru.

- Dálkové světlo se vypíná posunutím spínače **1** dolů.

Světelná houkačka



- Stiskněte tlačítko **1**.
» Po dobu stisknutí tlačítka je zapnuté dálkové světlo.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

- Zapněte zapalování.



- Stisknutím tlačítka **1** doleva se zapíná levý ukazatel směru.
- Stisknutím tlačítka **1** doprava se zapíná pravý ukazatel směru.
- Ukazatele směru jsou vypnuté, pokud je tlačítko **1** ve střední poloze.

Výstražná světla

Ovládání výstražných světel

- Zapněte zapalování.

 Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.◀



- Výstražná světla se zapínají stisknutím spínače výstražných světel **1** dole.
- Zapalování může být vypnuto.
- Výstražná světla se vypínají stisknutím spínače výstražných světel **1** nahoře.

Nouzový vypínač



1 Nouzový vypínač

! Stisknutí nouzového spínače během jízdy může vést k zablokování zadního kola a pádu.

Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy.◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.



- Vypínač není stisknutý: provozní poloha
- Vypínač je stisknutý: vypnutý motor

▶ Motor lze spustit pouze v provozní poloze.◀

Vyhřívání rukojetí

- s vyhřívánými rukojetmi ^{ZV}



1 Spínač vyhřívání rukojetí

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních. Druhý stupeň slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.

▶ Vyhřívání rukojetí zatěžuje akumulátor. Vyhřívání rukojetí zapínejte pouze za chodu motoru.◀



 Spínač stisknutý nahore: 50 % topný výkon.

- Spínač v prostřední poloze: funkce vyhřívání vypnutá.

 Spínač stisknutý dole: 100 % topný výkon.

BMW Motorrad ABS

Vypnutí funkce ABS

- Zastavte motocykl, příp. při stojícím motocyklu zapněte zapalování.



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení výstražné kontrolky ABS.

 Výstražná kontrolka ABS začne svítit.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

 Výstražná kontrolka ABS stále svítí.

» Funkce ABS je vypnutá.

Zapnutí funkce ABS



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení výstražné kontrolky ABS.

 Výstražná kontrolka ABS zhasne, pokud vlastní diagnostika není ukončena, začne blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

 Výstražná kontrolka ABS přestane svítit, příp. bliká dále.

» Funkce ABS je zapnutá.

- Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

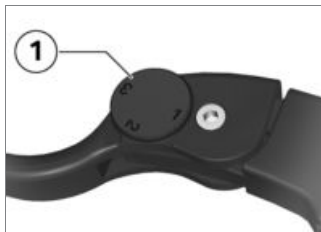
► Pokud výstražná kontrolka ABS svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po překročení rychlosti 5 km/h, došlo k poruše systému ABS.◀

Spojka

Nastavení spojkové páky

 Nastavování spojkové páky během jízdy může vést k nehodě.

Nastavujte spojkovou páku pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otočte seřizovací šroub **1** do požadované polohy.

► Seřizovacím šroubem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete spojkovou páku dopředu.◀

- » Možnosti nastavení:
 - od polohy 1: nejmenší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou
 - do polohy 3: největší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou.

Zrcátko

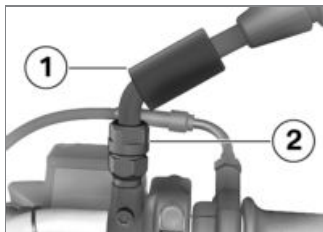
Nastavení zrcátka



 Nastavování zrcátka během jízdy může vést k nehodě. Zrcátka nastavujte pouze na stojícím motocyklu.◀

- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Povolte matici **2**.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Utáhněte matici předepsaným utahovacím momentem, přitom pevně držte držák zrcátka.



Kontramatice (zrcátko) na upínací prvek

20 Nm

- Nasuňte ochrannou krytku na šroubení.

Předpnutí pružiny

Nastavení

Předpnutí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Vyšší zatížení vyžaduje vyšší předpnutí pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpnutí pružiny.

Nastavení předpnutí pružiny na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



 Pokud správně nenastavíte předpnutí pružiny a tlumení, zhorší se jízdní vlastnosti motocyklu. Přizpůsobte tlumení předpnutí pružiny.◀

 Nastavování předpnutí pružiny během jízdy může vést k nehodě. Nastavte předpnutí pružiny pouze na stojícím motocyklu.◀

- Předpnutí pružiny zvýšíte otáčením seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky HARD.

- Předpnutí pružiny snížíte otáčecím seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky SOFT.



Základní nastavení předpnutí pružin vzadu

seřizovací kolečko otočte úplně doleva, poté o 15 cvaknutí zpět (plně natankováno, s řidičem 85 kg)

Tlumení

Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpnutí pružiny.

- Nerovná vozovka vyžaduje měkkší tlumení než rovná vozovka.
- Zvýšení předpnutí pružiny vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpnutí pružiny vyžaduje měkkší tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Pomocí nářadí a seřizovacího šroubu **1** nastavte tlumení.



- Tuhost tlumení zvýšíte otáčecím seřizovacího šroubu **1** ve směru šipky H.
- Tuhost tlumení snížíte otáčecím seřizovacího šroubu **1** ve směru šipky S.



Základní nastavení tlumení zadního kola

dolní seřizovací šroub otočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz, poté o 0,75 otáčky zpět (plně natankováno, s řidičem 85 kg)

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách



Nesprávný tlak v pneumatikách zhoršuje jízdní vlastnosti motocyklu a zkracuje životnost pneumatik.

Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀



Kolmo osazené ventilký mají při vysokých rychlostech sklon k samočinnému otevření.

Aby nedošlo k náhlé ztrátě tlaku, použijte ventilovou čepičku s pryžovým těsnicím kroužkem a dobře ji zašroubujte.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak pneumatiky vpředu

2,2 bar (studené pneumatiky)



Tlak pneumatiky vzadu

2,5 bar (jízda sólo, studené pneumatiky)

2,9 bar (se spolujezdcem a zatížením, studené pneumatiky)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Světlomety

Nastavení světlometu pro pravostranný a levostranný provoz

Tento motocykl je vybavený symetrickým potkávacím světlem. Při jízdě v zemích, ve kterých se jezdí po opačné straně silnice než

v zemi prodeje motocyklu, nejsou nutná žádná další opatření.

Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpětí pružiny stavu zatížení.

Pouze v případě velmi vysokého zatížení nemusí být nastavení předpětí pružin dostatečné. V tom případě musí být dosah světlometu přizpůsoben hmotnosti.



Pokud máte pochybnosti o správném nastavení dosahu světlometu, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Nastavení dosahu světlometů

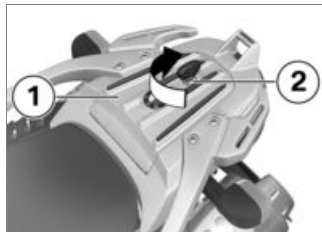


- Přizpůsobení předpětí pružení nepostačuje při vysokém zatížení – hrozí oslnění protijedoucích vozidel:
- Povolte šrouby **1** vlevo a vpravo.
- Nastavte světlomety mírným naklopením.
- Utáhněte šrouby **1** vlevo a vpravo.

Sedadlo

Demontáž sedadla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

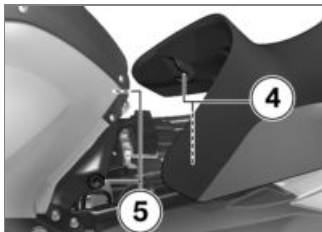


- Otočte klíčem k vozidlu **1** po směru hodinových ručiček a odemkněte odkládací přihrádku.
- Sundejte víko odkládací přihrádky **2**.

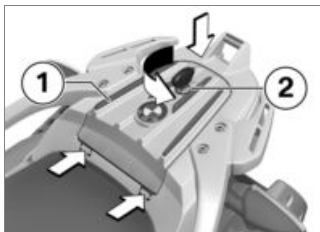


- Odjišťovací páku **3** vytáhněte nahoru, přitom tlačte sedadlo v zadní části dolů.
- Zvedněte vzadu sedadlo a uvolněte odjišťovací páku.
- Sejměte sedadlo a odložte ho potahem na čistou plochu.

Montáž sedadla



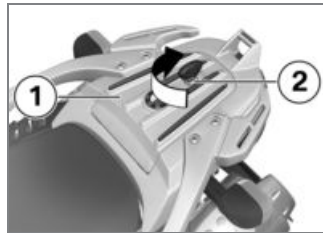
- Úchyty **4** sedadla nasadíte do držáků **5** vlevo a vpravo.
- Nasadíte sedadlo a posuňte ho až nadoraz dopředu.
- Sedadlo zatlačte v zadní části silou dolů.
- » Sedadlo slyšitelně zaskočí.



- Nasadíte příložky **šipky** na víko odkládací přihrádky **1** do upevňovacích prvků.
- Vzadu stiskněte víko odkládací přihrádky **1** dolů a klíčem k vozidlu **2** ji zamkněte otočením proti směru hodinových ručiček.

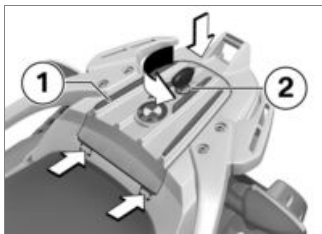
Odkládací přihrádka

Demontáž víka odkládací přihrádky



- Otočením klíčem k vozidlu **1** po směru hodinových ručiček odemkněte víko odkládací přihrádky **2** a sundejte ho.

Montáž víka odkládací příhrádky



- Nasadte příložky **šipky** na víko odkládací příhrádky **1** do upevňovacích prvků.
- Vzadu stiskněte víko odkládací příhrádky **1** dolů a klíčem k vozidlu **2** ji zamkněte otočením proti směru hodinových ručiček.

Jízda

Bezpečnostní pokyny	42
Kontrolní seznam	44
Spuštění	44
Záběh	47
Otáčky	47
Jízda v terénu	47
Brzdy	48
Odstavení motocyklu	49
Doplňování paliva	50
Kvalita paliva	51
Upevnění motocyklu před přepravou	51

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- přilba
- kombinéza
- rukavice
- vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Omezená světlost podvozku při náklonu

- se snížením podvozku^{ZV}

Motocykly se sníženým podvozkem mají menší volnost náklonu a světlou výšku než motocykly se standardním podvozkem (viz kapitola „Technické údaje“).



Nebezpečí úrazu nečekaným uvedením motocyklu do chodu.

Dbejte omezené volnosti náklonu a světlé výšky snížených motocyklů.◀

Vyzkoušejte volnost náklonu motocyklu v bezpečné situaci. Při přejíždění hrany obrubníku a podobných překážek myslete na omezenou světlou výšku vašeho motocyklu.

Snížením podvozku motocyklu se zkracuje dráha odpružení. Následkem může být omezení obvyklého jízdního komfortu. Zejména při jízdě se spolujezdcem by mělo být odpovídajícím způsobem upraveno předpnutí pružiny.

Nakládání



Přetížení a nerovnoměrné zatížení může ovlivnit jízdní stabilitu motocyklu.

Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.◀

- Upravte nastavení předpnutí pružiny, tlumení a tlaku v pneumatikách podle celkové hmotnosti.
- s kufrem Vario^{ZP}
- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké části zavazadel dejte dolů do vnitřní části.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku.<◀
- s kufrem Topcase^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku.<◀

– s batohem na nádrž^{ZP}

- Dodržujte maximální užitečné zatížení batohu na nádrž a příslušnou maximální rychlost.

 Nakládání vaku na nádrž
≤5 kg
 Rychlostní limit pro jízdu s batohem na nádrži
≤130 km/h<

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými podmínkami jako:

- nastavení pružícího a tlumícího systému
- nerovnoměrně rozmístěný náklad
- volné oblečení
- malý tlak v pneumatikách
- špatný vzorek pneumatik

– atd.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.



Vdechování výfukových plynů je zdraví škodlivé a může způsobit bezvědomí nebo smrt.

Nevdechujte výfukové plyny. Nechte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení



Za jízdy se silně zahřívá motor a výfukový systém. Při dotyku hrozí nebezpečí popálení.

Po odstavení motocyklu dbejte na to, aby se nikdo nedotýkal motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud v důsledku vynechání zapalování je do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Proto dodržujte následující pokyny:

- Nevyjíždějte úplně nádrž.
- Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovacím svíčkám.
- V případě vynechání motoru jej ihned odstavte.
- Doplnujte pouze bezolovnaté palivo.
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.



Nespálené palivo poškozuje katalyzátor.

Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí

! Pokud motor běží delší dobu při stání motocyklu, není chlazení dostatečné a může dojít k přehřátí. V extrémních případech může dojít k požáru motocyklu.

Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu. Po spuštění motoru se ihned rozjedte.◀

Manipulace

! Práce na motocyklu (např. řídicí jednotce motoru, škrticích klapkách, spojce) mohou způsobit poškození příslušných součástí a výpadek bezpečnostních funkcí. V případě takto vzniklých škod zaniká záruka.

Neprovádějte neodborné práce.◀

Kontrolní seznam

Ke kontrole důležitých funkcí, nastavení a opotřebení před jízdou používejte následující kontrolní seznam:

- Funkce brzd
- Stav brzdové kapaliny vpředu a vzadu
- Funkce spojky
- Nastavení tlumení a předpětí pružiny
- Hloubka vzorku a tlak v pneumatikách
- Bezpečné uchycení kufrů a zavazadel

V pravidelných intervalech:

- Stav motorového oleje (při každém doplňování paliva)
- Opotřebení brzdového obložení (při každém třetím doplňování paliva)
- Napnutí a mazání hnacího řetězu

Spuštění

Spuštění motoru



- Nouzový vypínač **1** v provozní poloze.
- s výstražným zařízením proti krádeži^{ZV}
- Příp. vypněte DWA.◀

! Mazání převodovky je zajištěno pouze za chodu motoru. Nedostatečné mazání může způsobit poškození převodovky. Motocyklem s vypnutým motorem delší dobu nepojíždějte ani jej netlačte na delší vzdálenosti.◀

- Zapněte zapalování.
 - » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (→ 46)
 - » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (→ 46)
 - s výstražným zařízením proti krádeži ZV
- Pokud svítí kontrolka LED pro DWA, je imobilizér aktivní. Motor nelze nastartovat.
- Vypněte imobilizér dálkovým ovládáním.◀
 - Počkejte, dokud nepřestane blikat výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.

▶ Po zapnutí zapalování se polohuje nastavovač volnoběhu. Pokud polohování trvá déle než kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check), je to signalizováno blikáním výstražné kontrolky chladicí kapaliny. Vyčkejte, dokud tento proces neskončí, abyste předešli problémům při jízdě.◀

- Zařaďte neutrál nebo při zařazeném převodovém stupni zatáhněte za spojkovou páku.

▶ Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne.◀

- Při studeném startu a nízkých teplotách: Zatáhněte za spojkovou páku a mírně přidejte plyn.



- Stiskněte tlačítko startéru **2**.

▶ Pokud motor nenaskočí, ačkoli se startér točí, může být příčinou nedostatečné napětí akumulátoru. Před dalším startováním nabijte akumulátor nebo použijte startovací kabely.◀

- » Motor se spustí.
- » Pokud se motor nespustí, postupujte podle tabulky závad. (→ 104)

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check)

Po zapnutí zapalování provede přístrojová deska test výstražných kontrol, kontrol a displeje, tzv. "Pre-Ride-Check".

Fáze 1

Výstražné kontrolky, kontrolky a všechny segmenty multifunkčního displeje se zapnou.

Fáze 2

Ručička rychloměru se přesune až do koncové polohy a pak se vrátí zpět.

Fáze 3

Všechny kontrolky a segmenty se vypnou.
Přístrojová deska přejde do normálního režimu.

Pokud se ručička nepohne, která výstražná kontrolka nebo kontrolka se nerozsvítí, nebo nebyly viditelné všechny segmenty multifunkčního displeje:



Pokud nebylo možno zapnout jednu z výstražných kontrol, nemusí se možné funkční poruchy zobrazovat. Dbejte na zobrazení všech výstražných a kontrolních diod. ◀

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad ABS je kontrolována vlastní diagnostikou. Vlastní diagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování. Při kontrole snímačů kol musí motocykl popojet o několik metrů.

Fáze 1

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

- » Kontrola snímačů kol při rozjezdu.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Vlastní diagnostika ABS ukončena

- » Výstražná kontrolka ABS zhasne.

Po skončení vlastní diagnostiky ABS se zobrazí porucha ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Záběh

Motor

- Až do první údržby často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s dostatkem zatáček v lehce kopcovitém terénu, pokud možno nejezděte po dálnici.
- Dodržujte záběhové otáčky.



Otáčky pro záběh motoru

max 5000 min⁻¹ (prvních 1000 km)

- Po 500 – 1200 km nechte provést první údržbu.

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení musí být zajeto, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdný účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



Nové brzdové obložení může výrazně prodloužit brzdnou dráhu. Brzděte včas.◀

Pneumatika

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



Nové pneumatiky ještě nemají plnou přilnavost. Nebezpečí nehod hrozí zejména na mokré vozovce a v extrémních náklonech.

Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu.◀

Otáčky

Výstraha otáček



Výstražná kontrolka otáček **1** signalizuje řidiči dosažení červené oblasti otáček **2**. Signál zůstane zachován, dokud není zařazena vyšší rychlost nebo se nesníží otáčky.

Jízda v terénu

Po jízdě v terénu

Společnost BMW Motorrad doporučuje po jízdě v terénu dodržovat následující body:

Tlak v pneumatikách



Tlak v pneumatikách snížený kvůli jízdě v terénu zhoršuje jízdní vlastnosti motocyklu na zpevněných cestách a může způsobit nehodu. Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀

Brzdy



Při jízdě na nezpevněném nebo znečištěném povrchu může být brzdový účinek způsobený následkem znečištěných brzdových kotoučů a obložení. Brzděte včas, aby se brzdy při brzdění očistily.◀



Jízda po nezpevněné nebo znečištěné vozovce způsobuje zvýšené opotřebení brzdového obložení. Častěji kontrolujte tloušťku brzdového obložení a dříve vyměňte brzdové obložení.◀

Předpnutí pružiny a tlumení



Hodnoty předpnutí pružiny a tlumení upravené kvůli jízdě v terénu zhoršují jízdní vlastnosti motocyklu na zpevněných cestách. Před opuštěním terénu nastavte správné předpnutí pružiny a tlumení.◀

Ráfky

Společnost BMW Motorrad doporučuje po jízdě v terénu zkontrolovat ráfky, zda nejsou poškozeny.

Vložka vzduchového filtru



Poškození motoru v důsledku znečištěné vložky vzduchového filtru. Při jízdě v prašném terénu kontrolujte v krátkých časových intervalech vložku vzduchového filtru, zda není znečištěná, příp. ji vyčistěte nebo vyměňte.◀

Při používání ve velmi prašných podmínkách (poušti, stepi) je nutné používat vložky vzduchového filtru, které jsou speciálně vyvinuté pro takovéto podmínky.

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení co nejkratší brzdné dráhy stiskněte brzdu předního i zadního kola. Plynule a stále silněji stiskněte brzdu předního kola, abyste mohli optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaném „náhlém brz-

dění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici veškerou brzdou sílu. Aby se přední kolo nezablokovalo, musí zasáhnout systém ABS a snížit brzdý tlak, tím se prodlouží brzdá dráha.

Sjíždění dlouhých klesání

 Při sjíždění dlouhých klesání nepoužívejte pouze zadní brzdu, hrozí nebezpečí ztráty brzděného účinku. Za extrémních podmínek může dojít k poruše brzd následkem přehřátí. Používejte přední i zadní brzdu a využívejte brzdění motorem.◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdý účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdým účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.

 Špatný brzdý účinek následkem vlhkosti a nečistot. Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně. Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdý účinek.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.

 V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání.

Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.

 Boční podpěra je dimenzována pouze pro hmotnost vozidla.

Pokud je sklopená boční podpěra, nesmí se na vozidle sedět.◀

- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte řídítka doleva.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Sklopný stojan

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Vypněte motor.

 V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání.

Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

 Sklopný stojan se může silnými pohyby sklopit a může dojít k pádu motocyklu. Pokud je stojan sklopený, nesmí se na vozidle sedět.◀

- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.

Doplňování paliva

 Palivo je snadno zápalné. Může dojít k požáru palivové nádrže a výbuchu. Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀

 Palivo se působením tepla roztahuje. Z přeplněné nádrže může vytékat palivo na vozovku. Hrozí nebezpečí pádu. Nepřepĺňujte palivovou nádrž.◀

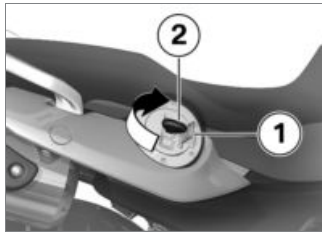
 Palivo poškozuje plastové povrchy, ty se pak stanou matnými nebo nevzhlednými.

Díly z plastu po kontaktu s palivem ihned otřete.◀

- Postavte motocykl na boční podpěru, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

 Objem nádrže, který je k dispozici, může být optimálně využit jen při stoji na boční podpěře.◀

- Zaklapněte ochrannou krytku.



- Odemkněte uzávěr **1** palivové nádrže klíčem k motocyklu a otevřete ho.



- Dopĺřte palivo předepsané kvality uvedené níže maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.

 Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervní množství, musí být celkové množství větší než rezervní množství, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀



Doporučené palivo

Normal bezolovnatý, (max.
10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI



Využitelné množství pa-
liva

cca 14 l



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Silným tlakem uzavřete palivo-
vou nádrž.
- » Vytáhněte klíč a zavřete
ochranné víčko.

Kvalita paliva

Pro optimální spotřebu paliva
používejte palivo bez síry nebo
s malým obsahem síry.



Olovnaté palivo zničí kataly-
zátor.

Netankujte olovnaté palivo ani
palivo obsahující kovové přísady,
jako mangan nebo železo.◀

- Je povoleno tankovat palivo
s maximálním podílem etanolu
10 %, to znamená E10.



Doporučené palivo

Normal bezolovnatý, (max.
10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

Upevnění motocyklu před přepravou

- Všechny součásti, přes které
jsou vedeny upínací pásy,
chraňte proti poškrábání.
Použijte např. lepicí pásku
nebo měkký hadr.



Vozidlo může spadnout na
bok.

Zajistěte vozidlo proti překlopení
– nejlépe požádejte o pomoc
druhou osobu.◀

- Najedte motocyklem na pře-
pravní plochu, nestavějte ho na
boční podpěru nebo sklopný
stojan.



Součásti mohou být poškozeny.

Neskřípněte součásti, jako jsou např. brzdová vedení nebo kabelové svazky. ◀

- Vpředu upevněte upínací pásy oboustranně na spodní brýle vidlice.



- Vzadu upevněte upínací pásy oboustranně na stupačky spolujezdce a napněte.
- Rovnoměrně napněte upínací pásy, motocykl by měl být co nejsilněji přitažen.

Technické detaily

Brzdová soustava s ABS

BMW Motorrad 54

Brzdová soustava s ABS BMW Motorrad

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.

Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Zvedání zadního kola

V případě vysoké adheze mezi pneumatikami a silnicí se přední kolo zablokuje velmi pozdě nebo vůbec. Systém ABS

zasáhne velmi pozdě nebo vůbec. V tomto případě může dojít k nadzvednutí zadního kola a následně k převrácení motocyklu dopředu.



Při silném brzdění může dojít k zvednutí zadního kola. Při brzdění dbejte na to, že systém ABS nedokáže vždy zabránit zvednutí zadního kola. ◀

Jak funguje systém BMW Motorrad ABS?

Systém BMW Motorrad ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu. Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená vlastní diagnostika.

Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheely) po delší dobu.
- Na místě se protáčející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

– Delší dobu zablokované zadní kolo, např. při sjíždění klesání v terénu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



Každý technický systém je jen tak dobrý jako jeho údržba.

Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané záběhové prohlídky. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdnu dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě.

V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace. Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Příslušenství

Všeobecná upozornění.....	58
Zásuvky.....	58
Kufr.....	59
Topcase	61

Všeobecná upozornění

BMW Motorrad doporučuje používat díly a příslušenství pro váš motocykl, které byly k tomuto účelu schváleny společností BMW.

Váš partner BMW Motorrad je tím správným partnerem pro nákup originálních dílů a příslušenství BMW, ostatní výrobky schválené společností BMW a odpovídající odborné poradenství.

Tyto díly a výrobky byly společností BMW zkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW přebírá za tyto výrobky odpovědnost. Naopak za díly nebo příslušenství, které nebyly schváleny společností BMW, nelze převzít záruku. Dodržujte pokyny k významu rozměrů pneumatik pro jízdní regulační systémy (►► 76).



BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na motocyklech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tato záruka nemůže poskytnuta ani tehdy, když výrobek byl úředně schválen. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na motocyklech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné. Používejte pouze díly a příslušenství, které pro váš motocykl schválila společnost BMW.◀

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Veškeré zvláštní příslušenství BMW Motorrad najdete na na-

ších internetových stránkách: "www.bmw-motorrad.com".

Zásuvky

Pokyny k použití zásuvek:

Zatížitelnost

Zatížení zásuvek nesmí překročit hodnotu uvedenou v technických údajích.

Provoz pomocných přístrojů

Provoz přídavných zařízení zatěžuje akumulátor. Je nutné dbát na to, aby byl akumulátor schopný nastartovat motocykl.

Vedení kabelů

Kabely zásuvek musí být vedeny tak, aby

- nevadily řidiči,
- neomezovaly natočení řídítek a jízdní vlastnosti,
- nemohly být uskřípnuty.

Kufr

– s kufrem Vario^{ZP}

Otevření kufru



- Otáčejte klíčem **1** v zámku kufru napříč ke směru jízdy.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.



- Stiskněte dolů žluté tlačítko **4**, současně vytáhněte víko kufru ven.

Zavření kufru

- Otáčejte klíčem v zámku kufru napříč ke směru jízdy.



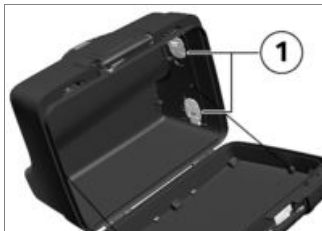
- Zavřete víko kufru.
» Víko slyšitelně zaklapne.

⚠ Pokud zaklapnete rukojeť, když je zámek kufru podélně ke směru jízdy, může dojít k poškození zajišťovací spony. Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby zámek kufru byl napříč ke směru jízdy.◀

- Zaklapněte dolů držadlo **3**.
- Otočte klíčem v zámku kufru ve směru jízdy a vytáhněte ho.

Nastavení objemu kufru

- Otevřete kufr a zcela ho vyprázdněte.



- Uvolněte zajišťovací páčky **1** vlevo a vpravo z aretace a odklopte je.
- Vnější schránku kufru posuňte podle požadovaného objemu kufru až nadoraz směrem dovnitř nebo ven.

▶ Zajišťovací páčky lze zaklopit pouze tehdy, když se vnější schránka kufru nachází v poloze jednoho ze dvou dorazů.◀

- Zajišťovací páčky **1** vlevo a vpravo zaklopte a nechte a zaaretujte.
- Zavřete kufr.

Demontáž kufru



- Otáčejte klíčem **1** v zámku kufru napříč ke směru jízdy.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.



- Vytáhněte červenou odjišťovací páku **4** nahoru.
- » Vyskočí blokovací západka **5**.
- Úplně odklopte blokovací západku.
- Za držadlo vyjměte kufr z držáku.

Montáž kufru



- Úplně odklopte blokovací západku **5**, přitom příp. vytáhněte nahoru červenou odjišťovací páku **4**.



- Zavěste kufr na držák kufru **6**.

- Kufr natočte k motocyklu, přitom nasuňte úchyt na kufr až nadoraz na upevňovací hříbek **7**.

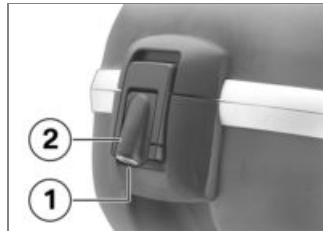


- Zatlačte blokovací západku **5** dolů až na doraz a podržte.
- Zatlačte červenou odblokovací páku **4** dolů.
 - » Blokovací západka zaklapne.
- Zaklapněte držadlo.
- Otočte klíčem ve směru jízdy a vytáhněte.

Topcase

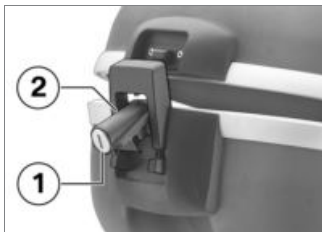
– s kufrům Topcase^{ZP}

Otevření kufru Topcase



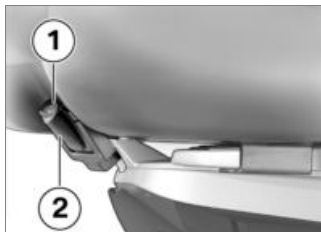
- Příp. odemkněte zámek kufru Topcase **1**.
- Vytáhněte zajišťovací páčku **2** nahoru a otevřete víko kufru Topcase.

Zavření kufru Topcase



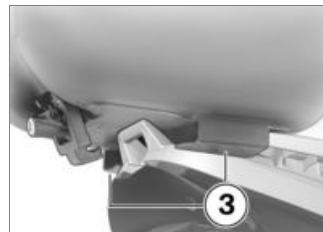
- Zavřete a přidržte víko kufru Topcase.
- Zajišťovací páčku **2** zatlačte úplně dolů.
- Příp. zamkněte zámek kufru Topcase **1**.

Demontáž kufru Topcase

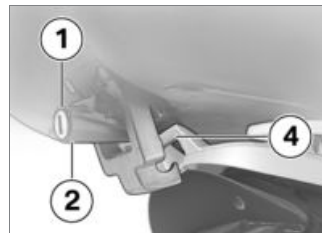


- Příp. odemkněte zámek kufru Topcase **1**.
- Zajišťovací páčku **2** zatlačte dolů.
- Stáhněte kufr Topcase dozadu z nosiče zavazadel.

Montáž kufru Topcase



- Nasuňte kufr Topcase vodicími lištami **3** až nadoraz na adaptační desku.



- Zajišťovací páčku **2** zatlačte nahoru. Dbejte na to, aby páčka

zaskočila do adaptační desky
v poloze **4**.

- » Zajišťovací páčka slyšitelně zaskočí.
- Příp. zamkněte zámek kufru
Topcase **1**.

Údržba

Všeobecná upozornění.....	66
Palubní nářadí.....	66
Motorový olej	66
Brzdová soustava	68
Chladicí kapalina	72
Spojka	73
Řetěz	73
Kola	75
BMW Motorrad Stojan předního kola	81
Pojistky	83
Osvětlovací prostředky.....	83
Vzduchový filtr	89
Startování pomocí startovacích kabelů.....	90
Akumulátor	92

Díly krytu.....	95
-----------------	----

Všeobecná upozornění

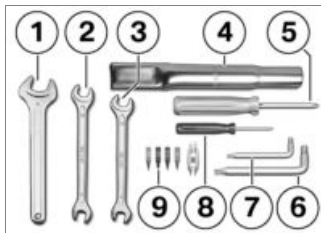
V kapitole „Údržba“ je popsána práce při kontrole a výměně opotřebovaných dílů, která není náročná.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Informace o další údržbě a opravě najdete v návodu k opravám motocyklu na disku DVD, který získáte u svého partnera BMW Motorrad.

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí



- 1** Vidlicový klíč
Velikost klíče 24
- 2** Vidlicový klíč
Velikost klíče 17/19
- 3** Vidlicový klíč
Velikost klíče 14/19
- 4** Klíč na zapalovací svíčky
- 5** Šroubovák s křížovým a plochým nástavcem
- 6** Klíč Torx T45
- 7** Klíč Torx T25
- 8** malý šroubovák s křížovým hrotem
- 9** Sada klíčů

- 9** Náhradní pojistky s vytahovací svorkou
Minipojistky 4 A, 7,5 A, 10 A a 15 A

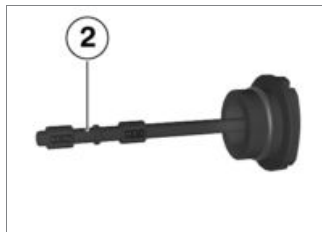
Motorový olej Kontrola hladiny motorového oleje

- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.
- Motocykl zahřátý na provozní plochu držte kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl zahřátý na provozní teplotu na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁
- Nechte motor běžet na volnoběh, až naběhne ventilátor, poté jej nechte běžet ještě tři minuty.

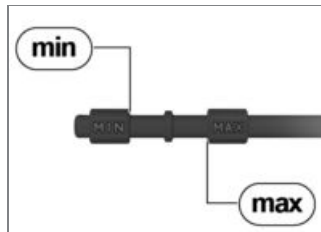
- Vypněte motor.



- Nasadíte na měрку oleje **1** klíč na zapalovací svíčky a výměnný šroubovák (palubní nářadí).
- Demontujte měрку oleje **1** proti směru hodinových ručiček.



- Oblast měření **2** měrky oleje vyčistěte suchým hadříkem.
- Měрку oleje nasadíte na plnicí otvor, ale nešroubujete ji.
- Měрку oleje vyjměte a zkontrolujte hladinu oleje.



Požadované množství motorového oleje

mezi značkami MIN a MAX

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

- Doplnění motorového oleje (→ 68).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit stav oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru.



- Nasadte na měрку oleje **1** klíč na zapalovací svíčky a výměnný šroubovák (palubní nářadí).
- Demontujte měрку oleje **1** proti směru hodinových ručiček.



Nedostatek nebo nadbytek motorového oleje může způsobit poškození motoru.

Udržujte správný stav motorového oleje. ◀

- Doplňte motorový olej na požadovanou hodnotu.
- Kontrola hladiny motorového oleje (▶▶▶ 66).
- Zašroubujte měрку oleje.

Brzdová soustava

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte páku ruční brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:

- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr pohledu: mezi kolem a vedením předního kola na brzdová obložení.



 Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení (drážky) musí být zřetelně viditelné.)

Pokud značky opotřebení nejsou zřetelné:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného účinku a případně k poškození brzd.

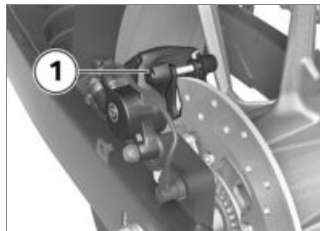
Provozní spolehlivost brzd je zaručena pouze, pokud tloušťka

brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu. ◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

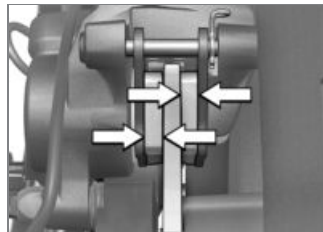
Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr po-

hledu: zezadu na brzdový třmen **1**.



 Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče.)

Pokud značka opotřebení není viditelná:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného účinku a případně k poškození brzd.

Provozní spolehlivost brzd je za-

ručena pouze, pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu

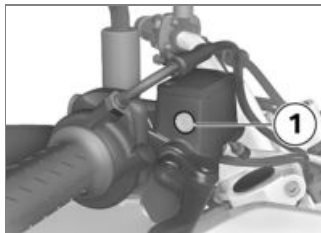


Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch. To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

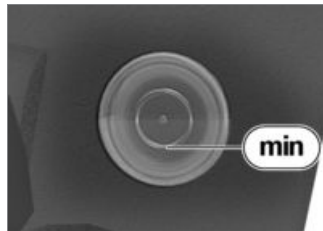
- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to,

aby stál na rovném pevném podkladu.◀



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vpředu **1**.

▶ Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Hladina brzdové kapaliny vpředu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu



Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch. To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vzadu **1**.

▶ Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Hladina brzdové kapaliny vzadu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závalu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Chladicí kapalina

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

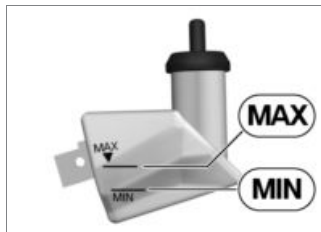


Nebezpečí spálení o horký motor.

Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkého motoru.

Nedotýkejte se horkého motoru.◀

- Odečtěte hladinu chladicí kapaliny přes otvory v nápisu GS na expanzní nádobě **1**.



Požadovaná hladina chladicí kapaliny

mezi značkami MIN a MAX na expanzní nádobě

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Doplňte chladicí kapalinu.

Doplnění chladicí kapaliny

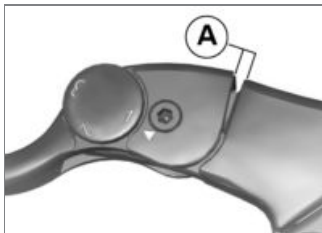
- Demontáž levého bočního dílu krytu (► 96).



- Otevřete uzávěr **1** expanzní nádoby chladicí kapaliny a doplňte chladicí kapalinu na požadovanou hladinu.
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (► 72).
- Zavřete uzávěr expanzní nádoby chladicí kapaliny.
- Montáž levého bočního dílu krytu (► 97).

Spojka

Kontrola vůle spojkové páky



- Zatáhněte za spojkovou páku, dokud neucítíte odpor.
- Změřte vůli spojkové páky **A**.



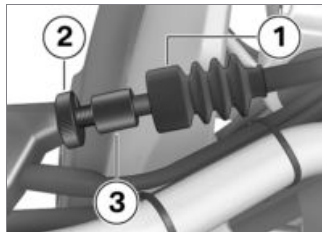
vůle ruční spojkové páky

1,0...2,0 mm

Pokud je vůle spojkové páky mimo toleranci:

- Nastavení vůle spojkové páky (► 73).

Nastavení vůle spojkové páky



- Odsuňte manžetu **1**.
- Povolte matici **2**.
- Pro zvětšení vůle spojky: seřizovací šroub **3** otočte ve směru hodinových ručiček.
- Pro zmenšení vůle spojky: seřizovací šroub **3** otočte proti směru hodinových ručiček.
- Kontrola vůle spojkové páky (► 73).
- Opakujte pracovní kroky, dokud není vůle spojky nastavena správně.
- Utáhněte matici **2**.

- Přetáhněte manžetu **1** přes seřizovací šroub.

Řetěz

Mazání řetězu

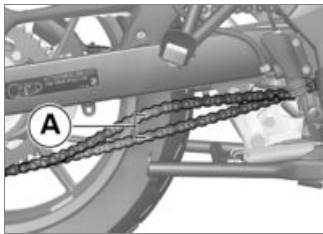


Nečistota, prach a nedosta-
tečné mazání silně zkracují
životnost hnacího řetězu.
Hnací řetěz pravidelně čistěte
a mažte. ◀

- Mažte hnací řetěz nejméně po každých 1000 km. V případě jízdy za mokra nebo znečištění prachem a nečistotami musí být mazání provedeno dříve.
- Vypněte zapalování a zařaďte neutrál.
- Vyčistěte hnací řetěz vhodným čisticím prostředkem, vysušte a naneste na řetěz mazací prostředek.
- Otrete přebytečné mazivo.

Kontrola prověšení řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Otáčejte zadním kolem tak dlouho, dokud nenajdete místo s nejmenším prověšením řetězu.



- Zatlačte řetěz pomocí šroubováku nahoru a dolů a změřte rozdíl **A**.



Prověšení řetězu

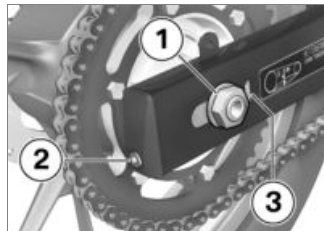
35...45 mm (nezatížený motocykl na sklopném stojanu)

Pokud je naměřená hodnota mimo přípustnou toleranci:

- Nastavení prověšení řetězu (→ 74).

Nastavení prověšení řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Povolte matici nástrčné osy **1**, příp. ji na levé straně přidržte.
- Nastavte prověšení řetězu pomocí seřizovacích šroubů **2** vlevo a vpravo.
- Kontrola prověšení řetězu (→ 74).
- Dbejte na to, aby vlevo a vpravo byla na stupnici nastavena stejná hodnota **3**.
- Utáhněte matici nástrčné osy **1** příslušným utahovacím momentem, příp. ji na levé straně přidržte.



matice na nástrčnou osu
(zadní kolo)

100 Nm

Kontrola opotřebení řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



Zvýšené opotřebení.
Pokud zjistíte opotřebení součástí sady řetězového kola, musí být vyměněna celá sada.◀

- Táhněte řetěz v zadní části řetězového kola dozadu.
» Hroty zubů musí být ještě uvnitř článků řetězu.
Pokud se dá řetěz přes hroty zubů stáhnout:

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Kola

Kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola paprsků kol

– s paprskovým kolem^{ZV}

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Rukojetí šroubováku nebo podobným předmětem přejedte přes paprsky, přitom poslouchejte sled zvuků.

Pokud je slyšet nepravidelný sled zvuků:

- Nechte zkontrolovat paprsky kol v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



Jízdní vlastnosti motocyklu se mohou negativně změnit již před dosažením zákonem předepsané minimální hloubky vzorku.

Pak nechte pneumatiky vyměnit již před dosažením minimální hloubky vzorku.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.

 Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité pneumatiky a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech

pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy. Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad. Podrobné informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese „www.bmw-motorrad.com“.

Vliv rozměrů pneumatik na jízdní regulační systémy

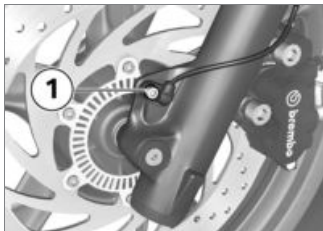
Velikosti kol hrají u systému ABS zásadní roli. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměnou rozměru pneumatiky za jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování tohoto systému.

Také snímače potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny namontovanému systému a nesmí být vyměňovány.

Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad. V některých případech mohou být údaje uložené v řídicí jednotce přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Demontáž předního kola

- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀



- Vyšroubujte šroub **1** a vyjměte snímač ABS z otvoru. Zkontrolujte, zda je zde podložka.
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Doporučujeme použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (→ 81).



- Povolte stahovací šroub osy **2**.
- Vyjměte osu **3**; přitom podpírejte kolo.
- Neodstraňujte tuk na ose.
- Při odvalování předního kola dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače ABS a kabelu ABS.
- Odvalte přední kolo dopředu.



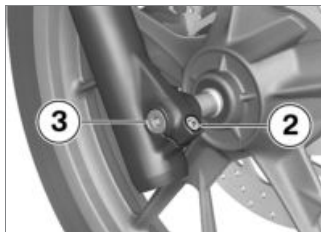
- Z náboje kola odstraňte distanční pouzdra **4** a **5**.

Montáž předního kola

 Nesprávným momentem utažené šroubové spoje se mohou uvolnit nebo může dojít k jejich poškození. Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀



- Na náboj kola nasadíte distanční pouzdra **5** a **4**.
- Při montáži předního kola dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače otáček kola.
- Přední kolo vložte do vedení předního kola, brzdový kotouč přitom vedte mezi brzdové obložení.



- Zvedněte přední kolo a namontujte osu **3** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



nástrčná osa v teleskopické vidlici

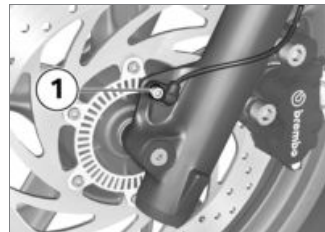
45 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.
- Stiskněte ruční brzdu a několikrát silou stlačte odpruženou vidlici.
- Utáhněte upínací šrouby osy **2** předepsaným momentem.



upnutí nástrčné osy vpředu

19 Nm



- Vložte snímač otáček kola do otvoru a zašroubujte šroub **1**. Nasadte podložku, pokud zde je.

- bez sklopného stojanu^{ZV}
- Odstraňte pomocný stojan.<

Demontáž zadního kola

- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan, přitom dbejte

na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁



- Vyšroubujte šroub **1** a vyjměte snímač otáček kola z držáku, příp. může být namontovaná podložka.



- Odšroubujte matici **2**, za tímto účelem ji na levé straně přidrže.
- Povolte seřizovací šrouby **3** vlevo a vpravo otáčením proti směru hodinových ručiček.



- Demontujte nástrčnou osu **4**, podepřete při tom zadní kolo (např. podložte vhodný kousek dřeva).



- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a sundejte řetěz z řetězového kola **5**.
- Odvalte zadní kolo z kyvné vidlice dozadu, na levé straně přitom pevně přidržete brzdový třmen.

▶ Řetězové kolo a rozpěrná pouzdra vlevo a vpravo jsou volně uložena v kole. Při demontáži dbejte na to, abyste tyto díly nepoškodili nebo neztratili.◀

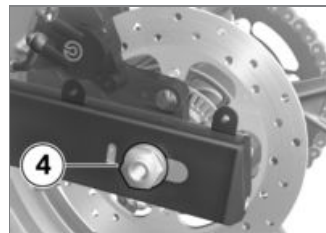
Montáž zadního kola



- Zajistěte, aby byl brzdový třmen ve vedení **6**.
- Zadní kolo vložte do kyvné vidlice, brzdový kotouč přitom vedte mezi brzdové obložení.



- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a nasadte řetěz na řetězové kolo **5**.



- Zadní kolo nazdvihněte (nebo podložte vhodný kousek dřeva) a nástrčnou osu **4** protáhněte

kyvnou vidlicí, brzdovým třmenem a zadním kolem.



- Nasadte osovou matici **2**, ale zatím ji neutahujte.



- Nasadte snímač otáček kola do držáku a zašroubujte šroub **1**, příp. nasadte podložku.
 - Nastavení prověšení řetězu (►► 74).
- bez sklopného stojanu^{ZV}
- Odstraňte pomocný stojan.<◁

BMW Motorrad Stojan předního kola

Montáž stojanu předního kola

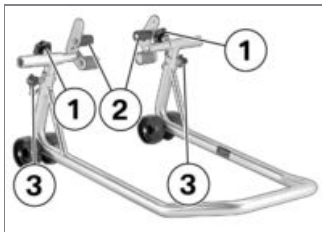


Stojan předního kola BMW Motorrad není určen k držení motocyklu bez pomocného stojanu. Motocykl stojící pouze na stojanu předního kola a na zadním kole může spadnout.

Před zvednutím motocyklu se stojanem předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na pomocný stojan.<◁

- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<◁
- Použijte základní stojan číslo (83 30 0 402 241) s držákem

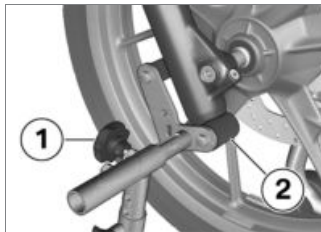
předního kola (83 30 0 402 242).



- Vyšroubujte upevňovací šrouby **1**.
- Posuňte oba držáky **2** směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola. Čepy opěry nastavte správně k vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.
- Vyrovnejte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Namontujte gumové dorazy **4** vlevo a vpravo do horní polohy.



- Vyrovnejte oba držáky **2** tak, aby vedení předního kola spolehlivě dosedlo.
- Utáhněte upevňovací šrouby **1**.



- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

– se sklopným stojanem^{ZV}



Pokud se motocykl vpředu příliš nadzdvihne, zdvihne se sklopný stojan ze země a motocykl se může naklonit na stranu.

Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi. Příp. upravte výšku stojanu předního kola.◀

- Dbejte na stabilitu motocyklu.◀

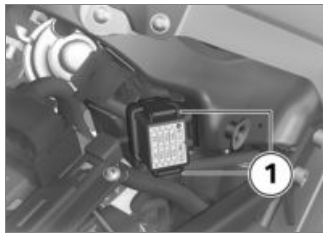
Pojistky

Demontáž pojistky

 V případě přemostění vadných pojistek hrozí nebezpečí zkratu a v důsledku toho požáru.

Vadné pojistky nahradte novými.◀

- Vypněte zapalování.
- Demontáž sedadla (▣➔ 38).

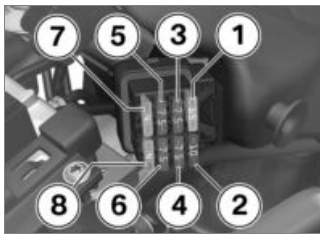


- Zajišťovací páčky **1** stiskněte k sobě a sejměte kryt pojistkové skříňky.

- Vadnou pojistku vytáhněte pomocí náradí z pojistkové skříňky směrem nahoru.

 V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

Montáž pojistky



- Vadnou pojistku nahradte pojistkou s potřebnou hodnotou proudu.

 Přehled obsazení pojistek a potřebných proudových hodnot najdete v kapitole „Tech-

nické údaje“. Číslice ve schématu odpovídají číslům pojistek.◀

- Zavřete kryt pojistkové skříňky.
» Zajištění slyšitelně zaskočí.
- Montáž sedadla (▣➔ 39).

Osvětlovací prostředky

Výměna žárovky tlumeného a dálkového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vyšroubujte šroub **1** a vytáhněte přístrojovou desku z držáků nahoru.
- Přístrojovou desku odložte stranou.
- Vypněte zapalování.



- Odpojte konektor **1**, přidržete přitom žárovku, která se nachází pod gumovou krytkou.



- Sejměte gumovou krytku **2**.



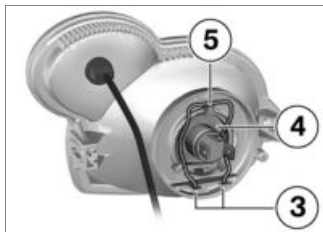
- Pružnou sponu **3** uvolněte z aretace a vyklopte nahoru.
- Demontujte žárovku **4**.
- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovky tlumeného a dálkového světla

H4 / 12 V / 55 W / 60 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, držte ji pouze za objímku.



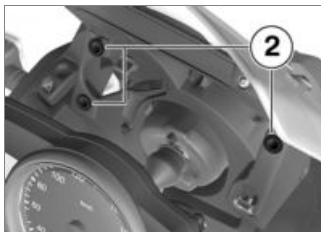
- Nasadte žárovku 4, přitom dbejte na správnou polohu nosu 5.
- Nasadte pružnou sponu 3.



- Nasadte gumovou krytku 2.



- Připojte konektor 1.



- Nasadte přístrojovou desku do držáků 2.



- Zašroubujte šroub 1.

Výměna žárovky obrysového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.
- Demontujte přístrojovou desku podle popisu v předcházejícím odstavci.



- Vytáhněte objímku žárovky **1** z tělesa světlometu.



- Vytáhněte žárovku z objímky.
- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka obrysového
světla

W5W / 12 V / 5 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Vložte žárovku do objímky.



- Vložte objímku žárovky **1** do tělesa světlometu.
- Namontujte přístrojovou desku podle popisu v předcházejícím odstavci.

Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

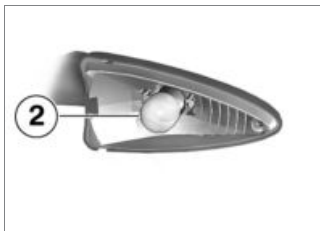
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šroub **1**.



- Vyměňte rozptylové sklo na straně šroubení z tělesa zrcátka.



- Vyšroubujte žárovku **2** z krytu světlometu otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka směrových světel vpředu

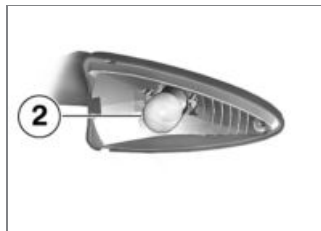
RY10W / 12 V / 10 W



Žárovka směrových světel vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Namontujte žárovku **2** do světlometu otáčením ve směru hodinových ručiček.



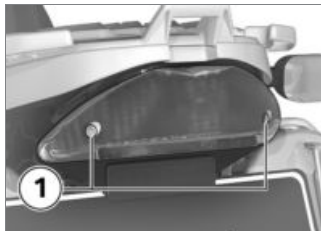
- Vložte rozptylové sklo na straně motocyklu do světlometu a uzavřete.



- Zašroubujte šroub 1.

Výměna žárovky koncového a brzdového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte dva šrouby 1 a sejměte sklo zadního světla.



- Zatlačte žárovku 2 do objímky a vyjměte ji otáčením proti směru hodinových ručiček.

- Vadnou žárovku vyměňte.



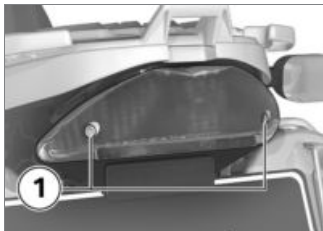
Žárovka koncového
a brzdového světla

P25-2 / 12 V / 5 W / 21 W

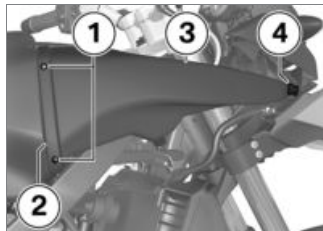
- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Zatlačte žárovku 2 do objímky a zašroubujte ji otáčením ve směru hodinových ručiček.



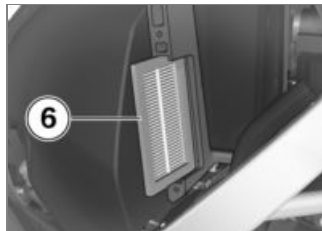
- Nasadte sklo zadního světla a zašroubujte dva šrouby **1**.



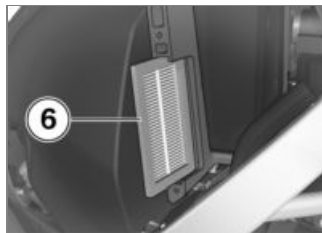
- Vyšroubujte dva šrouby **1**.
- Vytáhněte spojovací přírubu **2**.
- Trubicí sání **3** sejměte z tělesa vzduchového filtru, vyjměte z úchytu **4** a otočte stranou.



- Odpojte konektor **5**.



- Vyjměte vložku vzduchového filtru **6**.



- Nasadte vyčištěnou nebo novou vložku vzduchového filtru **6**.

Vzduchový filtr

Výměna vzduchového filtru

- Demontáž pravého bočního dílu krytu (→ 95).



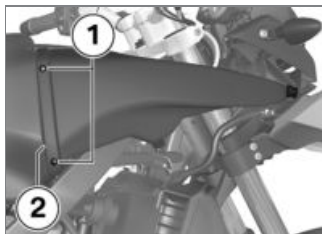
- Připojte konektor **5**.



- Trubici sání nasadte do úchyty **4**.



- Trubici sání nasadte do vedení **7** tělesa vzduchového filtru. Dbejte na to, abyste nepřiskřípli gumová těsnění vložky vzduchového filtru.



- Nasadte spojovací přírubu **2**.

- Zašroubujte dva šrouby **1**.
- Montáž pravého bočního dílu krytu (→ 96).

Startování pomocí startovacích kabelů

 Elektrické vedení zásuvky není určeno ke spouštění motocyklu z cizího zdroje. Velký proud může způsobit požár kabelu nebo poškození elektronických součástí motocyklu. Nepoužívejte zásuvku ke spouštění motocyklu z cizího zdroje.◀

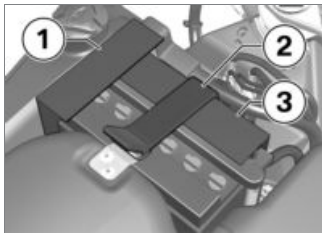
 Náhodný kontakt mezi pólovými svorkami pomocných kabelů a vozidlem může způsobit zkrat. Používejte pouze startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami.◀

 Spouštění z cizího zdroje s napětím vyšším než

12 V může poškodit elektronické součásti motocyklu.

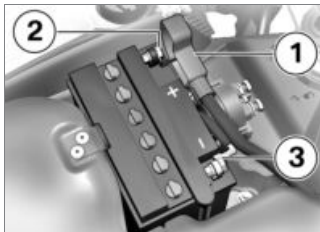
Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž sedadla (► 38).
- Demontáž středního dílu krytu (► 95).
- Při spouštění z cizího zdroje neodpojujte akumulátor.



- Uvolněte z baterie velkou tepelně izolační síť **1**.

- Uvolněte pryžový upínací pás **2** a odstraňte malou tepelně izolační síť **3**.



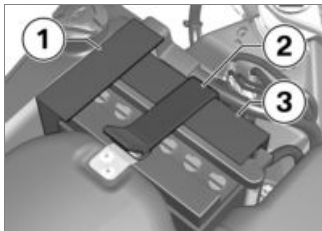
- Odsuňte krytku **1** kladného pólu akumulátoru.
- Červeným pomocným startovacím kabelem nejdříve propojte kladný pól vybitého akumulátoru **2** s kladným pólem cizího akumulátoru.
- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól cizího akumulátoru a poté na záporný pól vybitého akumulátoru **3**.

- Motor motocyklu dodávajícího energii nechte během procesu startování pomocí startovacích kabelů běžet.

- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění motoru až po několika minutách, abyste šetřili spouštěč a akumulátor cizího vozidla.
- Oba motory nechte před odpojením startovacích kabelů několik minut běžet.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného a poté od kladného pólu.

▶ Nepoužívejte ke spouštění motoru startovací spreje a podobné prostředky.◀

- Nasuňte krytku **1** kladného pólu akumulátoru.



- Vložte malou tepelně izolační síť **3 hliníkovou stranou směrem ven** a upevněte ji pryžovým upínacím pásem **2**.
- Poskládejte velkou tepelně izolační síť **1** na baterii.
- Montáž středního dílu krytu (→ 95).
- Montáž sedadla (→ 39).

Akumulátor

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.



Palubní elektronika (hodiny atd.) vybíjejí akumulátor. To může způsobit hluboké vybití akumulátoru. V tomto případě jsou vyloučeny záruční nároky. Při odstavení motocyklu na dobu delší než 4 týdny by se měla k akumulátoru připojit udržovací nabíječka.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru



Nabíjení připojeného akumulátoru přímo na pólech akumulátoru může způsobit po-

škození elektronických částí vozidla.

Při nabíjení akumulátoru přes póly: nejdříve odpojte akumulátor.◀



Pokud se po zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolky a multifunkční displej, je akumulátor úplně vybitý (napětí akumulátoru je nižší než 9 V). Nabíjení zcela vybitého akumulátoru pomocí přídavné zásuvky může způsobit poškození elektronických částí motocyklu.

Úplně vybitý akumulátor vždy nabíjejte přímo na pólech odpojeného akumulátoru.◀

- Připojený akumulátor nabíjejte pouze pomocí zásuvky.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.

Nabíjení odpojeného akumulátoru

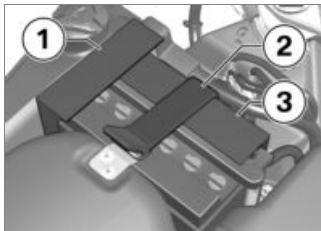
- Nabijte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

▶ V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

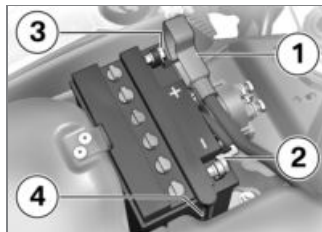
Demontáž akumulátoru

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- s výstražným zařízením proti krádeži ^{ZV}
- Příp. vypněte výstražné zařízení proti krádeži.◀

- Vypněte zapalování.
- Demontáž středního dílu krytu (► 95).



- Uvolněte z baterie velkou tepelně izolační síť **1**.
- Uvolněte pryžový upínací pás **2** a odstraňte malou tepelně izolační síť **3**.



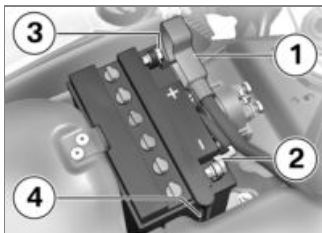
- Odsuňte krytku **1** kladného pólu akumulátoru.

⚠ Nesprávný postup odpojování zvyšuje nebezpečí zkratu.

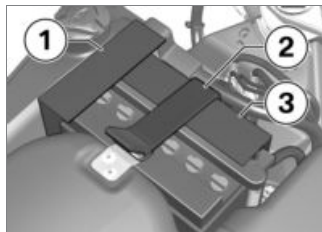
Bezpodmínečně dodržujte pořadí připojování.◀

- Nejdříve odpojte kabel od záporného pólu **2**.
- Poté odpojte kabel od kladného pólu **3**.
- Uvolněte odvětrávací hadici **4**.
- Vyjměte akumulátor směrem nahoru; v případě obtíží si pomozte kývavými pohyby.

Montáž akumulátoru



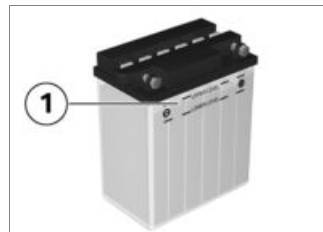
- Vložte akumulátor, připojte přitom odvětrávací hadici **4**.
- Nejdříve připojte kabel ke kladnému pólu **3**.
- Poté připojte kabel k zápornému pólu **2**.
- Kladný pól akumulátoru zakryjte krytem **1**.



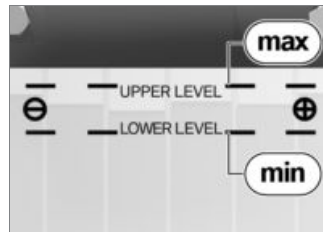
- Vložte malou tepelně izolační síť **3 hliníkovou stranou směrem ven** a upevněte ji pryžovým upínacím pásem **2**.
- Poskládejte velkou tepelně izolační síť **1** na baterii.
- Montáž středního dílu krytu (→ 95).
- Nastavení času (→ 29).

Kontrola hladiny akumulátorové kyseliny

- Hladinu kyseliny kontrolujte přibližně každé tři měsíce.
- Demontáž akumulátoru (→ 93).



- Zkontrolujte hladinu kyseliny podle značky **1**.



Požadovaná hladina akumulátorové kapaliny

mezi značkami MIN a MAX

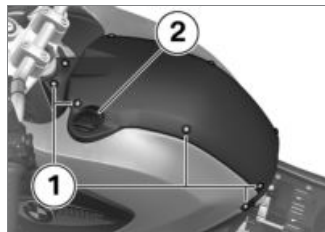
Pokud je hladina kyseliny pod značkou MIN:

- Doplníte destilovanou vodu až na požadovanou hladinu.

Díly krytu

Demontáž středního dílu krytu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž sedadla (☞ 38).



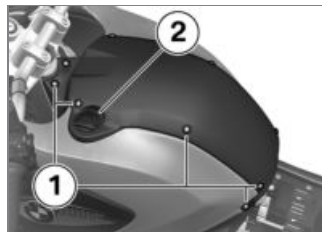
- Vyšroubujte šrouby **1** vlevo a vpravo.

- Vyšroubujte měrku oleje **2** a sejměte střední díl krytu.
- Zašroubujte měrku oleje.

Montáž středního dílu krytu



- Vyšroubujte měrku oleje **2**.



- Nasadíte střední díl krytu a zašroubujte měrku oleje **2**.
- Našroubujte šrouby **1** vlevo a vpravo, začněte při tom středními šrouby.
- Montáž sedadla (☞ 39).

Demontáž pravého bočního dílu krytu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž středního dílu krytu (☞ 95).



- Vyšroubujte šrouby **1** a **2**.



- Vyšroubujte šroub **3**.
- Boční díl krytu vytáhněte v místě **4** z úchyty a sejměte ho.

Montáž pravého bočního dílu krytu



- Boční díl krytu nasadte do úchyty **4**.



- Zašroubujte šroub **3**.



- Zašroubujte šrouby **1** a **2**.
- Montáž středního dílu krytu (→ 95).

Demontáž levého bočního dílu krytu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž středního dílu krytu (→ 95).



- Vyšroubujte šrouby **1** a **2**.



- Vyšroubujte šroub **3**.
- Boční díl krytu vytáhněte v místě **4** z úchyty a sejměte ho.

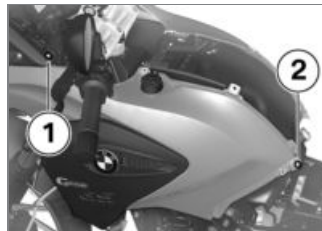
Montáž levého bočního dílu krytu



- Boční díl krytu nasuňte za horní díl krytu **5**, poté nasadte do úchyty **4**.



- Zašroubujte šroub **3**.



- Zašroubujte šrouby **1** a **2**.
- Montáž středního dílu krytu (►► 95).

Péče

Ošetřující prostředky	100
Mytí motocyklu	100
Čištění choulostivých dílů motocy- klu	100
Péče o lak	101
Odstavení motocyklu	101
Konzervace	102
Uvedení motocyklu do provozu	102

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.

 Použitím nevhodných čisticích nebo ošetřujících prostředků může dojít k poškození součástí motocyklu.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou nitroředidla, studené čističe, palivo apod., a rovněž čističe s obsahem alkoholu.◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty

na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.

 Po mytí motocyklu, průjezdu vodou nebo za deště může být nástup brzdového účinku zpožděný vlivem vlhkých brzdových kotoučů a obložení. Brzděte včas, aby se brzdové kotouče a obložení osušily.◀

 Teplá voda zesiluje účinek soli.

K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu.◀

 Vysoký tlak vody u vysokotlakých čističů (parních čističů) může způsobit poškození těsnění, hydraulických brzdových systémů, elektrické soustavy a sedadla.

Nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čističe! ◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty

 Pokud vyčistíte plastové díly nevhodnými čisticími prostředky, může dojít k poškození povrchu.

K čištění plastových dílů nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla nebo abrazivní materiály.

Škrábance mohou způsobit i houby na hmyz nebo houby s tvrdým povrchem.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.

Větrné štíty a skla světlo- metů jsou z plastu

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.



Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou. ◀

Chrom

Pečlivě vyčistěte chromované díly zejména při působení posypové soli dostatečným množstvím vody a šamponem BMW Autosham-poo. Nakonec použijte leštidlo na chrom.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením.

Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



Lamely chladiče lze snadno zdeformovat.

Při čištění chladiče dbejte na to, aby se lamely nezdeformovaly. ◀

Guma

Ošetřete gumové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření gumy.



Použití silikonového spreje na ošetření pryžových těsnění může způsobit poškození. Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky. ◀

Péče o lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírod-

ními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme autoleštěnku BMW nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. Společnost BMW Motorrad doporučuje odstranit asfaltové skvrny odstraňovačem asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Odstavení motocyklu

- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Očistěte motocykl.
- Demontáž akumulátoru (► 93).

- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení boční podpěry a příp. sklopného stojanu vhodným mazacím prostředkem.
- Na lesklé a chromované díly rozetřete tuk neobsahující kyseliny (vazelínu).
- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena.
- Očistěte motocykl.
- Namontujte akumulátor připravený k provozu.
- Před spuštěním proveďte kontrolu podle seznamu.

Konzervace

Společnost BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo takový prostředek, který obsahuje kar-naubský nebo syntetický vosk. Okamžik, kdy musí být lak nakonzervován, rozeznáte tak, že voda netvoří kapky.

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.

Technické údaje

Tabulka závad	104
Šroubové spoje	105
Motor	107
Palivo	108
Motorový olej	108
Spojka	109
Převodovka	110
Pohon zadního kola	110
Podvozek	111
Brzdy	111
Kola a pneumatiky	112
Elektrická soustava	113
Rám	115
Rozměry	115
Hmotnosti	116

Jízdní výkony	116
---------------------	-----

Tabulka závad

Motor se nespustí nebo běží trhavě.

Příčina	Odstranění
Nouzový vypínač je stisknutý	Nouzový vypínač v provozní poloze.
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň	Zaklopte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Zařaďte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Doplňování paliva (☐➡ 50).
Akumulátor je vybitý	Nabijte akumulátor.

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
nástrčná osa v teleskopické vidlici		
M16 x 1,5	45 Nm	
upnutí nástrčné osy vpředu		
M8 x 20	19 Nm	
Zadní kolo	Hodnota	Platný
matice na nástrčnou osu (zadní kolo)		
M16 x 1,5	100 Nm	
Upínací šrouby (hnací řetěz) v kulise		
M8 x 70	10 Nm	
Držák zrcátka	Hodnota	Platný
Kontramatice (zrcátko) na upínací prvek		
M18 x 1	20 Nm	

Držák zrcátka	Hodnota	Platný
Upínací prvek (zrcátko) na upínací konzolu		
M10 x 1,25	30 Nm	

Motor

Typ motoru	Jednoválcový čtyřtákní motor, řízení DOHC s pouzdrovým řetězovým pohonem, 4 ventily ovládané hrníčkovým zdvihátkem, vyrovnávací hřídel, kapalinové chlazení pro válce a hlavu válců, integrované čerpadlo chladicí kapaliny, 5stupňová převodovka a mazání se suchou klikovou skříní.
Zdvihový objem	652 cm ³
Vrtání válce	100 mm
Zdvih pístu	83 mm
Kompresní poměr	11,5:1
Jmenovitý výkon	35 kW, při otáčkách: 6500 min ⁻¹
– se snížením výkonu ^{ZP}	25 kW, při otáčkách: 6500 min ⁻¹
Točivý moment	60 Nm, při otáčkách: 5000 min ⁻¹
– se snížením výkonu ^{ZP}	47 Nm, při otáčkách: 4500 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 7500 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1500 ^{±100} min ⁻¹

Palivo

Doporučené palivo	Normal bezolovnatý, (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 14 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l

Motorový olej

Množství motorového oleje	2,3 l, celkové plnicí množství (při výměně filtru) 0,25 l, Rozdíl mezi značkami MIN a MAX
Specifikace	ZVE 15W-50, API SJ / JASO MA2, Aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru, Společnost BMW Motorrad doporučuje olej BMW Motorrad ADVANTEC Pro SAE 15W-50

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Konstrukce spojky	Vícekotoučová spojka v olejové lázni
-------------------	--------------------------------------

Převodovka

Konstrukce převodovky	5stupňová převodovka se zubovými spojkami, integrovaná do bloku motoru
Převodové poměry	1,946 (72:37 zubů), Primární převod 2,750 (33:12 zubů), 1. převodový stupeň 1,750 (28:16 zubů), 2. převodový stupeň 1,313 (21:16 zubů), 3. převodový stupeň 1,045 (23:22 zubů), 4. převodový stupeň 0,875 (21:24 zubů), 5. převodový stupeň

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Řetězový pohon
Konstrukce vedení zadního kola	Dvouramenná kyvná vidlice
Sekundární převod	2,938

Podvozek

Konstrukce vedení předního kola	Teleskopická vidlice
Zdvih odpružení vpředu	170 mm, na kole
– se snížením podvozku ^{ZV}	140 mm, na kole
Konstrukce vedení zadního kola	Dvouramenná kyvná vidlice
Zdvih pružiny vzadu	165 mm, na kole
– se snížením podvozku ^{ZV}	130 mm, na kole

Brzdy

Konstrukce přední brzdy	hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s dvoupístovým plovoucím třmenem
Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov
Konstrukce zadní brzdy	hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s jednopístovým plovoucím třmenem
Materiál brzdového obložení vzadu	organické

Kola a pneumatiky

Doporučené kombinace pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese „ www.bmw-motorrad.com “.
Přední kolo	
Konstrukce předního kola	Hliníková slitina, MT H2
– s paprskovým kolem ^{ZV}	Paprskové kolo
Rozměr ráfku předního kola	2.50" x 19"
Označení pneumatiky vpředu	110 / 80 - 19
Zadní kolo	
Konstrukce zadního kola	Hliníková slitina, MT H2
– s paprskovým kolem ^{ZV}	Paprskové kolo
Rozměr ráfku zadního kola	3.50" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	140 / 80 - 17
Tlak v pneumatikách	
Tlak pneumatiky vpředu	2,2 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,5 bar, jízda sólo, studené pneumatiky 2,9 bar, se spolujezdcem a zatížením, studené pneumatiky

Elektrická soustava

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	olověný kyselinový akumulátor
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK DR 8 EB
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,6...0,7 mm, Nový stav

Osvětlovací prostředky

Žárovky tlumeného a dálkového světla	H4 / 12 V / 55 W / 60 W
Žárovka obrysového světla	W5W / 12 V / 5 W
Žárovka koncového a brzdového světla	P25-2 / 12 V / 5 W / 21 W
Žárovka směrových světel vpředu	RY10W / 12 V / 10 W
Žárovka směrových světel vzadu	RY10W / 12 V / 10 W

Pojistky

Jmenovitý proud pojistky 1 (pro elektroniku motoru)	15 A
Jmenovitý proud pojistky 2 (pro přístrojovou desku, výstražná světla, zásuvku, zvláštní příslušenství a diagnostickou zástrčku)	10 A
Jmenovitý proud pojistky 3 (pro klakson a světelnou houkačku)	7,5 A
Jmenovitý proud pojistky 4 (pro tlumené světlo)	7,5 A
Jmenovitý proud pojistky 5 (pro dálkové světlo)	7,5 A
Jmenovitý proud pojistky 6 (pro přístrojovou desku, ukazatele směru, výstražná světla, brzdové světlo a zvláštní příslušenství)	7,5 A
Jmenovitý proud pojistky 7 (pro koncové a obrysové světlo)	4 A
Jmenovitý proud pojistky 8 (pro vyhřívané rukojeti)	4 A

Rám

Konstrukce rámu	Trubkový rám profilů s našroubovaným zadním rámem
Umístění typového štítku	Hlavní rám vpravo nahoře
Umístění identifikačního čísla vozidla	Hlava řízení vpravo

Rozměry

Délka motocyklu	2165 mm
Výška motocyklu	1390 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti DIN
Šířka motocyklu	920 mm, nad zrcátka
Výška sedadla řidiče	800 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se snížením podvozku ^{ZV}	770 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s vysokým sedadlem ^{ZP}	840 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
Délka oblouku nohou řidiče	1810 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se snížením podvozku ^{ZV}	1750 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s vysokým sedadlem ^{ZP}	1890 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost	192 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	380 kg
Maximální zatížení	max 188 kg

Jízdní výkony

Maximální rychlost	170 km/h
– se snížením výkonu ^{ZP}	145 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	118
BMW Motorrad Mobilní služby	118
Údržba	118
Potvrzení údržby	120
Potvrzení servisu	125

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a znalosti, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách na „www.bmw-motorrad.com“.



V případě neodborně provedené údržby a oprav hrozí nebezpečí následných škod a s tím spojených bezpečnostních rizik.

BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na vašem motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u svého partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, pomoc při poruše, odtah vozidla).

Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Předávací prohlídka BMW

Předávací prohlídku provede váš partner BMW Motorrad před předáním motocyklu vám.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může podle okolností být nutná ná-

vštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Potvrzení údržby

Předávací prohlídka BMW

proveden

dne_____

Razítko, podpis

Záběhová prohlídka BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad o provedené údržbě a opravách, o namontovaném zvláštním příslušenství a provedených zvláštních činnostech.

Provedená práce	při stavu km	Datum

[illegible]

A

ABS

- ovládací prvek, 16
- ovládání, 33
- technické detaily, 54
- vlastní diagnostika, 46
- výstražná hlášení, 24

Aktuálnost, 7

Akumulátor

- demontáž, 93
- montáž, 94
- nabíjení odpojeného akumulátoru, 93
- nabíjení připojeného akumulátoru, 92
- pokyny k údržbě, 92
- poloha na motocyklu, 11
- technické údaje, 113

B

- bezpečnostní pokyny k jízdě, 42
- ohledně brzdy, 48

Brzdová kapalina

- kontrola hladiny vpředu, 70
- kontrola hladiny vzadu, 71
- nádrž vpředu, 13
- nádrž vzadu, 13

Brzdová obložení

- kontrola vpředu, 68
- kontrola vzadu, 69
- záběh, 47

Brzdy

- bezpečnostní pokyny, 48
- kontrola funkce, 68
- technické údaje, 111

C

Chladicí kapalina

- doplnění, 72
- indikace hladiny, 11
- kontrola hladiny, 72
- výstražná signalizace nadměrné teploty, 24

D

Doplňování paliva, 50

E

- elektrická soustava
- technické údaje, 113

H

hmotnosti

- tabulka zatížení, 14
- technické údaje, 116

Hodiny

- nastavení, 29
- ovládací prvek, 15

I

- Identifikační číslo vozidla
- poloha na motocyklu, 13
- Intervaly údržby, 118

J

- Jízda v terénu, 47

K

- Klakson, 16
- Klíč, 28

Kola

- demontáž předního kola, 76
- kontrola paprsků kol, 75
- Montáž předního kola, 77
- technické údaje, 112
- změna rozměrů, 76

Kombinovaný spínač

- přehled vlevo, 16
- přehled vpravo, 17

Kontrolky, 15

- Přehled, 21

Kontrolní seznam, 44**Kryt**

- demontáž bočního dílu vpravo, 95
- demontáž levého bočního dílu, 96
- demontáž středového dílu, 95
- montáž bočního dílu vpravo, 96
- montáž levého bočního dílu, 97
- montáž středového dílu, 95

Kufr

- ovládání, 59

M**Mobilní služby, 118****Motocykl**

- čištění, 99
- odstavení, 49, 101
- údržba, 99
- uvázání motocyklu, 51

Motor

- startování, 44
- technické údaje, 107

Motorový olej

- doplnění, 68
- kontrola hladiny, 66
- měrka oleje, 11
- plnicí otvor, 11
- technické údaje, 108

Multifunkční displej, 15

- ovládací prvek, 15
- přehled, 20
- volba zobrazení, 30

N**Návod k obsluze**

- poloha na motocyklu, 14

Nouzový vypínač, 17

- ovládání, 32

O**Odkládací přihrádka**

- demontáž, 39
- montáž, 39

Odstavení, 49**Osvětlovací prostředky**

- technické údaje, 113
- výměna žárovky brzdového světla, 88
- výměna žárovky dálkového světla, 83
- výměna žárovky koncového světla, 88
- výměna žárovky obrysového světla, 85
- výměna žárovky směrového světla, 86
- výměna žárovky tlumeného světla, 83

Otáčkoměr, 20**P****Palivo**

- doplňování paliva, 50
- plnicí otvor, 13
- technické údaje, 108

Palubní nářadí
obsah, 66
poloha na motocyklu, 14

Pneumatiky
doporučení, 76
kontrola hloubky vzorku, 75
kontrola plnicího tlaku, 37
plnicí tlak, 112
tabulka tlaku v pneumatikách, 11, 14
technické údaje, 112
záběh, 47

Počítadlo kilometrů
ovládací prvek, 15
vynulování, 30

podvozek
technické údaje, 111
pohon zadního kola
technické údaje, 110

Pojistky
poloha na motocyklu, 14
technické údaje, 114
výměna, 83

Pomocné spouštění z cizího zdroje, 90

Potvrzení údržby, 120
Pre-Ride-Check, 46
Předpnutí pružiny
nastavení, 35
seřizovací prvek, 13
Přehled výstražných hlášení, 23
Přehledy
levá strana motocyklu, 11
levý kombinovaný spínač, 16
multifunkční displej, 20
pod sedadlem, 14
pravá strana motocyklu, 13
pravý kombinovaný spínač, 17
přídavné spínače, 18
přístrojová deska, 15
výstražné kontrolky
a kontrolky, 21
převodovka
technické údaje, 110
Příslušenství
obecné pokyny, 58
přístrojová deska
přehled, 15

R
rám
technické údaje, 115
Rezerva paliva
ujeté kilometry, 22
výstražné hlášení, 24
rozměry
technické údaje, 115
Rychloměr, 15

Ř
Řetěz
Informační štítek pro
předepnutí řetězu, 13
kontrola opotřebení, 75
kontrola prověšení, 74
mazání, 73
nastavení prověšení, 74

S
Sedadlo
demontáž, 38
montáž, 38
zajištění, 11

servis, 118
Snížení podvozku
 omezení, 42
Spojka
 kontrola vůle, 73
 nastavení ruční páky, 34
 nastavení vůle, 73
 technické údaje, 109
Spuštění, 44
 ovládací prvek, 17
Stojan předního kola
 montáž, 81
Světlo
 obrysové světlo, 30
 ovládací prvek, 16
 ovládání dálkového světla, 30
 ovládání světelné houkačky, 31
 potkávací světlo, 30
 zapnutí parkovacího světla, 28
Světlomety
 dosah světlometu, 37
 nastavení dosahu
 světlometů, 38
 pravostranný a levostranný
 provoz, 37

T
Tabulka závad, 104
technické údaje
 akumulátor, 113
 Brzdy, 111
 elektrická soustava, 113
 hmotnosti, 116
 Kola, 112
 Motor, 107
 Motorový olej, 108
 normy, 7
 osvětlovací prostředky, 113
 Palivo, 108
 Pneumatiky, 112
 podvozek, 111
 pohon zadního kola, 110
 převodovka, 110
 rám, 115
 rozměry, 115
 Spojka, 109
 zapalovací svíčky, 113
Tlumení
 nastavení, 36
 seřizovací prvek, 13
Točivé momenty, 105

Topcase
 ovládání, 61
Typový štítek
 poloha na motocyklu, 13

U
Ukazatele směru
 ovládací prvek, 16
 ovládání, 31

Ú
Údržba
 obecné pokyny, 66

V
Vozidlo
 vedení do provozu, 102
Výbava, 6
Vyhřívání rukojeti
 ovládací prvek, 18
 ovládání, 32
Výstraha otáček, 47
 výstražná kontrolka, 15

Výstražná hlášení

ABS, 24

rezerva paliva, 24

teplota chladicí kapaliny, 24

zobrazení, 22

Výstražná světla

ovládací prvek, 18

ovládání, 31

Výstražné kontrolky, 15

Přehled, 21

Výstražné zařízení proti krádeži

kontrolka, 15

Vzduchový filtr

poloha v motocyklu, 13

výměna, 89

Z

Záběh, 47

Zámek řízení

zajištění, 29

Zapalovací svíčky

technické údaje, 113

Zapalování

vypnutí, 28

zapnutí, 28

Zásuvka

pokyny k použití, 58

poloha na motocyklu, 11

Zavazadlo

pokyny k nakládání, 42

Zkratky a symboly, 6

Zrcátko

nastavení, 34

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

©2014 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho
části pouze s písemným svolením
BMW Motorrad, Aftersales.

Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Palivo

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,2 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,5 bar, jízda sólo, studené pneumatiky 2,9 bar, se spolujezdcem a zatížením, studené pneumatiky

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. č.: 01 49 8 557 107
08.2014, 6. vydání, 77

